

¹ Rapport d'activité

Fondation Maison de la Porte Ouverte

2017





Contenu

RÉFLEXIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	4
MOT DE LA DIRECTION	7
Valeurs de la Fondation Maison de la Porte Ouverte	8
I. DEPARTEMENT JEUNES	9
1. Statistiques du département Jeunes de la Fondation Maison de la Porte Ouverte.....	9
2. Informations supplémentaires	13
Fadep Don Bosco.....	13
Structure St Joseph	19
Saint Martin Jeunes.....	22
II. DEPARTEMENT ADULTES.....	38
1. Centres d'accueil pour jeunes mamans et femmes en détresse	38
1.a. Statistiques	38
1.b. Informations supplémentaires	48
Structure Sicheu.....	48
Foyer Maternel	62
Foyer Paula Bové.....	69
Eeschwëller Haus Edith Stein.....	77
2. Centres de consultations pour jeunes mamans, femmes en détresse et victimes de la traite des êtres humains	80
2.a. Statistiques	80
2.b. Informations supplémentaires	88
Centre Ozanam	88
COplus	89
COTEH.....	91
Centre Ozanam Nord	93
3. Centre d'accueil pour travailleurs immigrés	93
3.a. Statistiques du Foyer St Martin.....	94
3.b. Informations supplémentaires	97



RÉFLEXIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

2017, une année prometteuse pour la FMPO

L'association sans but lucratif « Maison de la Porte Ouverte » a été fondée en 1971, sur initiative du doyen Jean Heinisch et d'un groupe de laïcs de la paroisse du Sacré-Cœur à Luxembourg-Gare. Leur objectif principal consistait à s'engager, avec les prêtres et les religieuses de la paroisse, auprès des plus défavorisés du quartier de la gare.

La Maison de la Porte Ouverte a.s.b.l. a été reconnue « établissement d'utilité publique » en 1993 et redéfinie en « Fondation Maison de la Porte Ouverte », de plus en plus connue sous ses initiales FMPO. Le conseil d'administration se compose exclusivement de membres bénévoles. En collaboration avec la direction, il forme le comité directeur qui assure la gestion courante de la FMPO par ses réunions régulières.

Dès le début l'objectif de la FMPO a été « une grande porte ouverte » offrant des services et des activités aux personnes en situation de détresse qui ont besoin d'aide, de soutien, de conseil et de protection, quelles que soient leur nationalité, confession ou opinion politique. Elle œuvre surtout dans l'intérêt de l'enfance, de la jeunesse, des familles, des jeunes mamans, des femmes en détresse, des victimes de la traite des êtres humains, des réfugiés mineurs non accompagnés et des travailleurs immigrés. Elle espère ainsi contribuer à une amélioration de leur niveau de vie dans le but de rompre avec la précarité sociale, humaine, et affective qui les accable.

Les activités sont réalisables grâce à l'aide précieuse

- de la Fabrique d'Eglise du Sacré-Cœur,
- de « Jean Heinisch a.s.b.l »,
- de la Congrégation des Sœurs Carmélites Tertiaires (Ste Zithe),
- de la Congrégation des Religieuses de la Doctrine Chrétienne,
- du Ministère de l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse,
- du Ministère de l'Egalité des Chances,
- du Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région,
- de l'Office Luxembourgeois de l'Accueil et de l'Intégration (OLAI),
- des différents services administratifs de l'Etat et des communes,
- de nos nombreux et généreux donateurs.

Changements au sein du conseil d'administration

Sans vouloir devancer le rapport d'activité 2018, nous estimons de notre devoir d'acter un changement important au sein du conseil d'administration. Lors du conseil d'administration du 27 janvier 2018 nous avons appris avec beaucoup de regrets, la démission de Madame Henriette Wagner-Schaack de ses fonctions de vice-présidente du conseil d'administration de la FMPO en raison de problèmes de santé. Madame Wagner restera cependant membre du conseil d'administration, ceci à la plus grande satisfaction de nous tous. Nous remercions notre très dynamique vice-présidente pour son inlassable engagement, son incommensurable savoir-faire, sa disponibilité et son dévouement sans failles, tout au long des années de sa vice-présidence. Dès sa nomination en 2011, Madame Wagner a dignement remplacé notre président chaque fois qu'il était nécessaire. Elle était en contact avec tous nos foyers et services et ne manquait aucune occasion pour soutenir et encourager les responsables des foyers. En l'absence du président elle dirigeait les comités directeurs avec compétence, droiture et patience.

C'est avec plaisir que nous avons accueilli en 2017, au sein du conseil d'administration, Monsieur Pierre Jaeger, directeur de l'aviation civile. Ses connaissances et son expérience sont d'une très grande importance dans le cadre de la mise en œuvre des objectifs et activités de la FMPO. Monsieur Jaeger, bienvenu au conseil d'administration et dès à présent merci pour votre engagement et votre disponibilité !

Le Foyer St Joseph-Eich grandit

Enfin, le 26.9.2017, la première pierre est posée en présence de nombreux invités, parmi eux le Premier Ministre Xavier Bettel et la bourgmestre de la Ville de Luxembourg, Madame Lydie Polfer. Ce grand événement s'est déroulé dans une très bonne ambiance. Notre président Monsieur Maurice Bauer et notre directrice générale, Madame Myriam Mersch ont brièvement retracé l'historique du nouveau foyer, dès le démarrage du projet en 2008, en passant par les différentes péripéties ayant retardé le projet, pour aboutir enfin à cette mémorable journée de la pose de la première pierre. Les discours de Madame la bourgmestre Lydie Polfer et de Monsieur le Premier Ministre Xavier Bettel ont été très encourageants et ont souligné la nécessité et l'urgence d'un tel projet en faveur d'adolescents en détresse.

En 2017 les travaux, dans leur ensemble, se sont succédé à une allure vertigineuse. De nombreuses demandes d'offres ont été faites. Des négociations ont eu lieu en vue d'actualiser les plans et d'assurer le suivi financier du projet par rapport au budget.

Un des seuls bémols ayant été le temps ! Les conditions météorologiques, avant tout les intempéries en fin d'hiver, ont causé un retard considérable et engendré des répercussions non négligeables sur le planning des travaux. Des mesures adéquates se sont imposées en conséquence.

Service de logements encadrés en milieu ouvert (SLEMO)

En août 2017, les premiers pas ont été faits en direction d'une nouvelle structure dans le cadre de l'activité SLEMO. Y sont et seront dorénavant accueillis des jeunes demandeurs de protection internationale (DPI), des bénéficiaires de protection internationale (BPI) et des résidents.

La demande d'agrément a été introduite auprès du Ministère de l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse (MENJE) pour une capacité de 10 lits. Divers arrangements ont été trouvés avec les pensionnaires portugais résidents afin de pouvoir commencer les travaux qui s'avèrent nécessaires pour les prochains accueils de jeunes au service SLEMO.

Projet d'hébergement pour victimes de la traite des êtres humains à Ettelbruck

La Congrégation des Religieuses de la Doctrine Chrétienne a proposé à la FMPO la mise à disposition d'une maison sise à Ettelbruck, pour héberger des hommes et des femmes nécessiteux qui sortent d'une situation d'exploitation et auxquels sont conférées les prestations élémentaires (alimentation, hygiène, logement, santé et éducation). Dès que ces personnes obtiennent un statut de victime de la traite des êtres humains (statut attribué quand la personne est identifiée en tant que victime et collabore, en tant que témoin, avec les autorités), elles ont le droit de travailler.

Action unique : « On ne choisit pas » - Péckvillercher op der Emäischen

En début d'année 2018 quelques mineurs en détresse, réfugiés mineurs non accompagnés, jeunes mamans et femmes en détresse ont eu la chance de participer, sur initiative de l'artiste luxembourgeois Jacques Schneider, à un atelier pour la fabrication de « Péckvillercher ».

Une cinquantaine de « Péckvillercher » ont été créés, peints, emballés dans une boîte et vendus à l'occasion de l'« Emäischen » sous le thème « On ne choisit pas » on achète une boîte avec, à l'intérieur, un « Péckvillchen » mais lequel ?

« On ne choisit pas son Péckvillchen » comme on ne choisit ni son pays de naissance, ni sa famille, mais chacun de nous a la possibilité de saisir les opportunités que la vie lui offre. L'oiseau non plus n'a pas choisi d'être un oiseau, mais il peut saisir l'opportunité de passer les frontières sans passeport, sans carte d'identité. Aucune frontière du monde ne peut le retenir », tel était le Leitmotiv de cette action réussie à tout point de vue, à la grande joie des « artistes en herbe ».

Le conseil d'administration

Le Conseil d'Administration au 31.12.2017

Président	Maurice Bauer
Président d'honneur	Camille Wampach
Vice-présidente	Henriette Wagner-Schaack
Secrétaire	Andrée Maquil
Secrétaire adjoint	Fernand Janes
Trésorière	Marie-Anne Kersten-Schauss
Trésorier adjoint	Jean Weisgerber
Membres	Abbé Laurent Fackelstein
	Sr Danièle Faltz
	Françoise Gillen
	Erny Hecker
	Françoise Hetto-Gaasch
	Pierre Jaeger
	Norbert Reuland
	Emile Rossler
	Véronique Schaber
	Nico Wagner

MOT DE LA DIRECTION

Intervenir là où il y a le besoin.

Le Leitmotiv « intervenir là où il y a le besoin » guide, depuis 1971, toutes les interventions et actions des bénévoles et des salariés de la Fondation Maison de la Porte Ouverte.

En 2017, les premiers mineurs non accompagnés (MNA) accueillis au St Martin Jeunes ont atteint l'âge adulte. Dans le but d'éviter une nouvelle rupture dans leur vie et de pouvoir continuer à les soutenir dans leur démarche d'intégration, nous avons créé un service de logements encadrés ou nous pouvons accueillir aussi bien des demandeurs de protection internationale (DPI), des bénéficiaires de protection internationale (BPI) que des résidents. Nous sommes convaincus que les structures doivent s'adapter aux gens encadrés et soutenus et non inversement.

Offrir une aide adaptée aux besoins et aux ressources du mineur.

Déjà aujourd'hui, nous proposons des solutions individuellement adaptées aux mineurs accueillis et encadrés dans nos structures. Ainsi, un accueil urgent en situation de crise psychosociale aiguë pour mineurs, un accueil jour et nuit, un accueil de jour, une assistance psychique, sociale ou éducative en famille sont proposés aux mineurs et leur famille en détresse. Notre offre de prestations s'adapte au mineur et à sa situation et non inversement. L'agrandissement de la structure St Joseph, va nous permettre d'offrir à tout moment une aide adaptée à la problématique du mineur et de sa famille sans nous heurter à des problèmes organisationnels dus à un manque de place.

Trouver une solution adaptée au besoin.

Dans le souci de trouver des logements pour les jeunes mamans et femmes en détresse logées dans nos structures d'accueil, nous avons signé en 2017 une convention avec le Ministère du Logement qui a pour objectif d'inciter les propriétaires de louer leurs biens à un prix social. À la fin de l'année 2017, nous disposons déjà de trois appartements sous ce régime et nous espérons augmenter ce nombre au cours de l'année 2018.

Nous nous engageons avec empathie et respect.

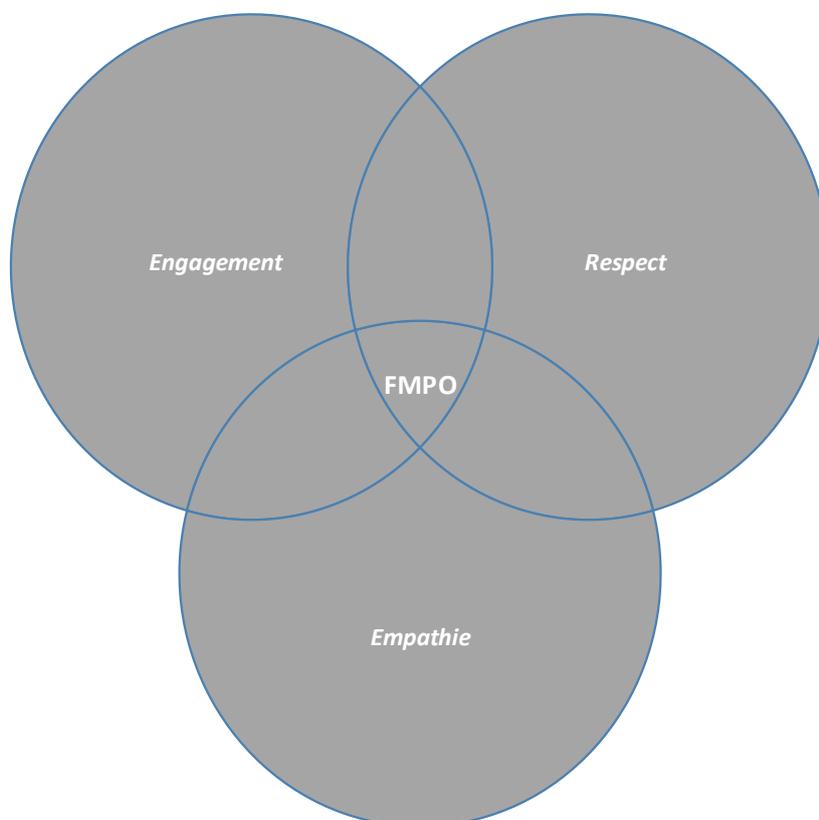
Au cours de l'année 2017, une centaine de salariés de la FMPO se sont engagés avec respect et empathie au profit des enfants, adolescents et adultes accueillis et encadrés par nos centres d'accueil et centres de consultations. Le rapport d'activité 2017 montre cet engagement et permet de donner un aperçu du travail réalisé au cours de l'année.

Myriam Mersch-Zimmer
Directrice générale

Elisabeth Sauber-Hein
Directrice administrative

André Weis
Directeur technique

Valeurs de la Fondation Maison de la Porte Ouverte



I. DEPARTEMENT JEUNES

1. Statistiques du département Jeunes de la Fondation Maison de la Porte Ouverte

Nombre de mineurs accueillis

Nombre de mineurs accueillis	FDB	FSJ	GV	FSJS	AEMO	SMJ	SLEMO SMJ
Mineurs présents au 01.01.2017	10	10	3	8	11	10	0
Accueillis au cours de l'année 2017	22	22	3	2	14	2	2
Total	32	32	6	10	25	12	2

Taux d'occupation (Journées de présences)

Taux d'occupation	%
FDB (10 lits)	78,88
FSJ (9 lits)	97,32
GV (3 lits)	90,86
FSJS (8 lits)	94,31
SMJ (10 lits)	99,72

Âge des mineurs accueillis / suivis

Âge	FDB		FSJ	GV	FSJS	AEMO	SMJ
	♂	♀	♂	♂	♂	♂	♂
0 > 2 ans		3					
3 ans		3					
4 ans	1						
5 ans	1	1					
6 ans	1	2					
7 ans	3						
8 ans	1	4					
9 ans		3					
10 ans	1	5	3				

11 ans	2		0			3	
12 ans	1		5			2	1
13 ans			9		3	1	
14 ans			5			4	3
15 ans			8	3	1	6	
16 ans			2	1	2	3	6
17 ans				2	3	3	2
18 ans et +					1	3	
Total	11	21	32	6	10	25	12
	32						

Scolarité / Travail

Scolarité/Travail	FDB	FSJ	GV	FSJS	AEMO	SMJ
Pas encore scolarisé	5					
Précoce	1					
Cycle 1	4					
Cycle 2	6					
Cycle 3	9	3			2	
Cycle 4	6	6		1	1	
Classe d'accueil	1	1				11
Modulaire		13	2	1	3	
Sec. tech. Adapt						
Sec. tech. Prof.		1				
Sec. technique		7	2	1	9	1
Sec. Classique			1	1	1	
Apprentissage			1		2	
10ieme				4	3	
11ieme				1		
Travail				1		
Sans						
Psychiatrie						
Centre d'éducation différenciée		1				
Atelier protégé					1	
Pratique						
Étranger					3	
Total	32	32	6	10	25	12

Nationalité des mineurs accueillis / suivis

Nationalité	FDB	FSJ	GV	FSJS	AEMO	SMJ
Luxembourgeoise	20	18	2	8	17	
Portugaise	8	8	3	1	4	
Française	3	2		1	2	
Italienne						
Allemande						
Capverdienne		2				
Belge						
Afghane						9
Marocaine						1
Guinéenne						1
Iraquienne						1
Autre	1	2	1		2	
Total		32	6	10	25	12

Type d'accueil

Type d'accueil	FDB	FSJ	GV	FSJS	AEMO	SMJ
Accueil volontaire	2	11		1	6	
Placement judiciaire TJ Diekirch	8	2		2	2	
Placement judiciaire TJ Luxembourg	22	19	6	7	17	
DPI						12
Total	32	32	6	10	25	12

Classification ONE

Classification ONE	FDB	FSJ	GV	FSJS	SMJ
Accueil de base			6	6	12
Accueil orthopédagogique				4	
AUSC	32	32			

Motif d'accueil

Motif principal d'accueil	FDB	FSJ	GV	FSJS	SMJ
Négligence	4	2		2	
Victime de violence domestique	2	1		3	
Prob. psy de la personne responsable	9			2	
Prob. de dépendance de la pers. resp.	6	1		1	
Divorce parents					
Auteur de violence	1	3			
Prob. éducatifs/sociaux/de comport.	2	22	4	1	
Absentéisme scolaire		2	1	1	
DPI					12
Autre	6	1	1		
Total	32	32	6	10	12

Venant de :

Venant de	FDB	FSJ	GV	FSJS	SMJ
Famille d'origine	15	8	3	1	
Famille monoparentale	13	13	2		
Famille recomposée	1	5			
Famille d'accueil	3	12			
Famille d'adoption					
Autre foyer		4	1	9	12
Total	32	32	6	10	12

Allant vers (mineurs sortis) :

Allant vers:	FDB	FSJ	GV	FSJS	SMJ
Famille d'origine	6	5	2	1	
Famille élargie	1				
Famille monoparentale	2	4			
Famille recomposée		2			
Famille d'accueil					
Pédopsychiatrie ou psychiatrie juvénile					
Autre foyer	13	12			1
Autre AUSC					
Logement encadré			1	1	2
Total	22	23	3	2	3

Durée de séjour / du suivi des mineurs sortis du foyer/suivi

Durée de séjour / du suivi	FDB	FSJ	GV	FSJS	AEMO	SMJ
Entre 1 jour et 2 semaines	1					
De 2 semaines à < 1 mois	1					
De 1 mois à < 3 mois	3	7			2	
De 3 mois à < 6 mois	11	2			3	
De 6 mois à < 1 an	4	12			2	2
> 1 an	2	2	2	1	1	1
> 2 ans					2	
> 3 ans			1			
> 4 ans						
> 5 ans						
> 6 ans				1		
Total	22	23	3	2	10	3

Durée de séjour / du suivi moyenne	FDB	FSJ	GV	FSJS	AEMO	SMJ
En jours	162,68	99,90	165,83	1551,25	440,56	330
En mois	5,34	3,33	5,52	51	16,21	11

2. Informations supplémentaires

Fadep Don Bosco

a) Fonctionnement et organisation du FADEP Don Bosco

Population cible

Le foyer fonctionne en tant que « centre d'accueil d'urgence pour enfants en situation de crise psycho-sociale aiguë » et accueille des mineurs, filles et garçons, âgés entre 2 et 12 ans :

- dont les parents ou personnes investies de l'autorité parentale ou exerçant un droit de garde, présentent de façon aiguë des **comportements susceptibles de mettre en danger l'intégrité physique et/ou mentale de l'enfant ou du jeune adulte**;
- qui présentent de façon aiguë des **comportements susceptibles de mettre en danger leur propre intégrité physique et/ou mentale**, respectivement l'intégrité physique d'autrui;
- dont les parents ou personnes investies de l'autorité parentale ou exerçant un droit de garde ne sont temporairement **pas en mesure de garantir l'hébergement, la garde et/ou les besoins primaires de l'enfant ou du jeune adulte**.

Objectifs

Les objectifs du FADEP Don Bosco sont repris dans le règlement grand-ducal du 17 août 2011 qui concerne l'agrément à accorder aux gestionnaires d'activités pour enfants, jeunes adultes et familles en détresse et sont les suivants :

- **accueillir des enfants ou jeunes adultes** pour une **durée limitée de 3 mois**, reconductible en cas de besoin dûment constaté pour une **nouvelle période de 3 mois**, dans un cadre de vie structuré et structurant, adapté à leurs besoins et respectant leur singularité, dans des situations de crise psycho-sociale aiguë où leur **maintien dans le milieu familial est temporairement contre-indiqué ou impossible** ;
- permettre le cas échéant **une évaluation différenciée et approfondie de la situation personnelle et familiale de l'enfant ou du jeune adulte**, afin de déterminer les **besoins d'aide éventuels de l'enfant/du jeune et/ou de la famille** et d'élaborer sur base de cette évaluation un **projet d'intervention socio-pédagogique** ;
- préparer les enfants ou jeunes adultes à un **retour dans leur milieu familial respectivement à un séjour prolongé en institution d'accueil**.

Prestations offertes

L'équipe multidisciplinaire du FADEP Don Bosco tend à offrir les prestations suivantes :

- **lieu de vie adéquat, une éducation et des soins appropriés** aux enfants et jeunes adultes accueillis ;
- **soutien de la progression scolaire** respectivement la **réintégration scolaire** des enfants ou jeunes adultes ;
- **suivi psychologique** ;
- garantir pendant la période de l'accueil et dans une mesure bénéfique à l'enfant ou au jeune adulte respectivement dans le respect d'éventuelles décisions des autorités judiciaires compétentes, **l'information, l'échange et la coopération régulière avec les parents** afin de favoriser la réintégration ultérieure dans le milieu familial ;
- assurer au terme de l'accueil de crise **la relève de l'accompagnement des enfants ou jeunes adultes et de leurs familles par un centre d'accueil ou un service ambulatoire si nécessaire**.

b) Statistiques 2017

Durant l'année 2017, le FADEP Don Bosco a accueilli et encadré 32 mineurs. Parmi les 32 enfants, 10 enfants étaient déjà placés au foyer avant le 31.12.2016.

Données sur la population accueillie

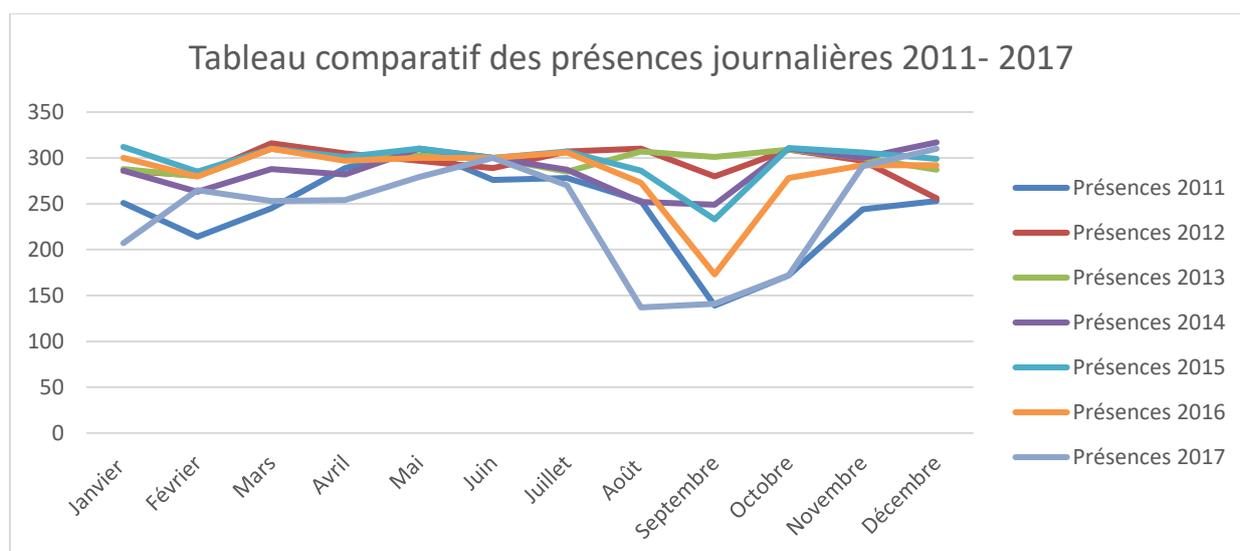
Contrairement à l'année précédente, nous avons accueilli une majorité de garçons (66%). Depuis plusieurs années, la nationalité luxembourgeoise reste la plus représentée avec 20 enfants (62%), suivie de la nationalité portugaise (25%).

Taux d'occupation

Notre taux d'occupation a diminué contrairement aux années précédentes et s'élève à 78,88% pour l'année 2017. Ce chiffre s'explique par le départ de 11 mineurs entre la période d'août à octobre 2017 et principalement durant le mois d'août. Ceci constitue un cas unique depuis 7 années, bien que la période estivale ait toujours été une période creuse où le taux d'occupation était toujours le plus faible. En effet, il faut savoir que la fin de l'année scolaire ou la période des congés scolaires est une période transitoire au cours de laquelle sont favorisés les transferts d'institution ou les réintégrations familiales.

Dès lors, étant donné le congé judiciaire estival et l'absence de demandes d'accueil institutionnel auprès de l'Office National de l'enfance, nos lits sont restés vacants durant plusieurs semaines au cours de janvier, août, septembre et octobre.

Il n'est pas à négliger que le départ de 11 enfants durant une courte période engendre un surplus de travail sur le plan administratif et rédactionnel avec, non seulement des entrevues avec les institutions, la rédaction de rapports de fin d'intervention et transmission d'information mais, également la préparation du départ de l'enfant avec les conséquences sur l'équilibre de la dynamique du groupe ainsi que la mise en place de l'accueil d'urgence d'un nombre important d'enfants.



Les placements

Durant l'année 2017, et comme les années précédentes, les demandes d'admissions proviennent majoritairement du Tribunal la jeunesse de Luxembourg, soit 22 demandes. Sur les 32 enfants accueillis, 30 placements étaient des mesures de garde provisoires. Nous avons accueilli deux enfants via une demande d'accueil volontaire de leurs parents.

Pour toutes les admissions, nous avons bénéficié d'un accord de prise en charge de l'Office National de l'Enfance avec le tarif AUSC (Accueil urgent en situation de crise psycho-sociale aiguë). Pour les 32 mineurs, un projet d'intervention socio-pédagogique a été réalisé et présenté aux parents ainsi que transmis aux Juges de la Jeunesse compétents.

Tous les enfants accueillis provenaient de familles rencontrant des dysfonctionnements familiaux multiples ayant eu une répercussion sur leur développement. Le motif de placement le plus représenté est pour 9 enfants, l'état psychique instable et préoccupant de la personne responsable.

Durée des placements

Parmi les 22 enfants ayant quitté le FADEP Don Bosco en 2017 (sorties entre le 01.01.2017-31.12.2017), la moyenne était de 5,34. Nous avons noté une augmentation du nombre d'enfants accueillis. Nous sommes passés de 19 enfants en 2016 à 32 enfants en 2017.

Parmi les 22 enfants qui ont quitté le FADEP Don Bosco au cours de l'année 2017, 9 enfants ont bénéficié d'une réintégration familiale sous différentes conditions et les 13 autres ont été placés à long terme dans un centre d'accueil au Luxembourg.

c) Projet Poupée Kiwanis

Mise en place du projet de la Poupée Kiwanis

L'idée du projet de la Poupée Kiwanis au sein du FADEP Don Bosco est née durant l'été 2017 alors que durant une réunion d'équipe nous débattions sur les conditions et notre procédure d'accueil. Nous souhaitons ainsi améliorer nos conditions d'accueil et offrir à l'enfant dès son arrivée au foyer un cadeau symbolique afin de lui souhaiter la bienvenue. L'idée était de trouver le même présent pour tous les enfants accueillis, sans distinction d'âge et de sexe. Nous ne voulions pas de cadeau ou bien matériel.

Exemple Poupée Bosco



Fonction de la poupée Kiwanis au sein du FADEP Don Bosco

- **Cadeau de bienvenue** qui nous sert d'objet transitionnel et favorise la création d'un lien avec l'enfant. La poupée Kiwanis se trouve dans la chambre de l'enfant, dans un kit d'accueil (set de feutres et couleurs, photo du personnel du FADEP et les explications au sujet de la provenance de la poupée Kiwanis). L'idée est que chaque enfant accueilli reçoive le même rituel d'accueil.

- La poupée Kiwanis pour se **présenter et oser se raconter**. A l'arrivée au foyer, nous expliquons à l'enfant que la poupée est blanche et n'a pas d'identité. Lui seul, à la possibilité, s'il le souhaite, de lui donner une identité et un visage. Il peut nous aider ainsi à le connaître par l'intermédiaire de la poupée en la personnalisant comme il le souhaite.
- La poupée Kiwanis sert aussi d'**outil thérapeutique**. En effet, dans le cadre des séances psychologiques, la poupée permet à notre psychologue d'aborder des problématiques comme la maltraitance ou les violences sexuelles. Dans ce cas, la poupée aide l'enfant à montrer et exprimer son ressenti ou vécu.

La poupée Kiwanis est un outil ludique pour permettre à l'enfant placé de travailler sur son vécu traumatique et ses émotions. Elle aide certains enfants plus renfermés à mieux faire part de leurs émotions.

- La poupée Kiwanis constitue un **souvenir du vécu au FADEP Don Bosco** que l'enfant emmène avec lui à son départ.

Demande auprès du Kiwanis Club Lëtzebuerg International

Nous sommes très heureux qu'une collaboration ait pu se mettre en place avec le Kiwanis Club Lëtzebuerg International qui a mis à notre disposition 50 poupées Kiwanis pour débiter notre projet au cours de l'année scolaire 2017-2018. Une évaluation de ce projet sera faite au cours de l'été 2018.

Lisset Gabarron, Responsable FADEP Don Bosco

d) Jahresrückblick 2017

Im Folgenden werden einige Aktivitäten und Unternehmungen vorgestellt, die im Jahr 2017 mit den Kindern des FADEP Don Bosco's stattfanden.

Das Jahr 2017 begann mit winterlichen Temperaturen und wir nutzten diese zum Besuch der Schlittschuhbahn in Beaufort, Kockelscheuer oder auf dem Knuedler. Wir hatten einige für winterliche Spaziergänge auf dem Escher Galgebierg, in den Remicher Wingerten, im schönen Norden oder in den hauptstädtischen Parks und Wäldern. Die kleinen durften sich an den vielfältigen Spielmöglichkeiten im Yoyoland erfreuen. Das Aquarium in Amneville, sowie die FunCity in Pétange, das Euro Space Center und der Parc Le'h sind bei winterlichen Temperaturen ein lohnendes Ziel. An verregneten Wochenendtagen besuchten wir diverse Schwimmbäder, in Strassen, Bertrange-, Badanstalt, Aquasud und als besondere Highlights besuchten wir dreimal das Calypso in Saarbrücken. An diversen Kinobesuchen erfreuten sich die Kinder auch, egal ob im Kinopolis oder in der Cinematèque. Ein Besuch der Vorstellung von Vaiana war eine großzügige Spende der Cultur'all asbl. Bei einem Kinobesuch waren wir sogar in Begleitung einer Schauspielerin, die eine Nebenrolle des Films besetzte. Weiterhin besuchten wir eine Aufführung des Theaterstücks „Gigot et le dragon“. In der zweiten Hälfte des Winters feierten wir Karneval. Wir besuchten Fastnachtsveranstaltungen wie z.B. den Kinderkarneval in Dudelange und den Fastnachtsumzug in Remich.

Tierische Freuden erlebten wir mit dem Besuch der Robbescheier in Munshausen, der Straußenfarm in Contern sowie dem Deierenasyl in Esch. Der Besuch des Vitarium in Bissen gab einen großen Einblick rund um die Milch. Die Fahrt nach Metz zur Expo 100% Lego inspirierte unsere Kreativen zum Mitbauen. Aber auch an historischen Bräuchen nahmen wir teil, wir besuchten das Burgbrennen in der Stadt und das Peckvillerchersfest in Nospelt.

Im Frühjahr starteten wir zu den ersten Besuchen des immer wieder beliebten Parc Merveilleux in Bettembourg. Unsere Frühlingserkundungen führten uns in den Merscher Park, das Biodiversum und die Weiher in Remerschen, den Barfußpfad in Medernach, den Piraten Park in der Stadt, aber auch diverse Fahrradtouren brachten die Kinder in Frühlingslaune.

Anfang Juli gab es große Freude und spannende Momente bei der Maximini Parade in der Stadt Luxemburg, bei der Nuit des Merveilles in Bettembourg und beim Escher Street Festival. Ruhiger ging es im Naturmuseum, mit der Sonderausstellung „alles firt Kaatz“ zu.

Im Sommer waren viele Aktivitäten von sportlicher Natur. Die Fahrradtouren, egal ob quer durch die Stadt Luxemburg, mit Zwischenstopp im Skaterpark und Péitruss Express, oder auf dem Fahrradweg Richtung Mersch kommen immer gut an. Für Freude sorgten aber auch abwechslungsreiche Wanderungen, manchmal mit Kickboard, rund um dem Echternacher See, am Escher „Galgebierg“, durch die heimischen Wälder oder einfach entlang der Alzette.

Aber auch der Trim Parcours in Walferdange oder im Bambösch bereiten große Freude. Beim „Color Run“ in Echternach ging es nicht nur sportlich zur Sache, es ging zur Freude der Kinder richtig farbig zu.

Sommerzeit, Freibadzeit, bei zahlreichen Besuchen des Freibads im Parc Hotel, dem Pidal in Walferdange, dem Freibad in Differdange und dem Aquasud trotzten wir der sommerlichen Hitze. Als Besonderheiten besuchten wir noch die Bowlingbahn in Foetz und den Jumping Parc in Amneville.

Weitere Events und Parks in der Umgebung standen im Hochsommer auf dem Programm. So besuchten wir den Zoo in Amneville und den Walygatorpark sowie die Schueberfouer.

Ein sommerlicher Highlight war dieses Jahr die Hawaiparty im Fadedp Don Bosco. Die Kinder, auch ehemalige die Jahr 2017 entlassen wurden, und das Personal feierten gemeinsam diese Sommerparty. Es gab Gegrilltes, leckere Getränke, eine Tanzvorführung der Kinder, laute Musik und alles umrandet mit einer schönen farbigen Hawaidekoration.

Aufgrund der Gruppenkonstellation und deren Interesse am Shopping wurden zwei Ausflüge nach Saarbrücken gemacht. Die Kinder durften ihr Taschengeld mitnehmen und shoppen bis zum letzten Cent. Weiterhin war das Interesse an schicken Fahrzeugen extrem groß. Um diesem Hunger entgegenzukommen besuchten wir u.a. die Lamborghini und Tesla Vertretung.

Kulturell durften wir uns über drei Darbietungen der Fondation EME (Ecouter pour mieux s'entendre) erfreuen. Dies waren Clown Ribouille und das Duo Saxophone.

Weitere Aktivitäten waren die Teilnahme an der Aktion Bambösch, diese fand auch im Jahr 2017 wieder in den Weihnachts-, Oster- und Sommerferien statt. Die Aktion Bambösch wird von der CAPEL veranstaltet und viele Kinder freuen sich auf diese Aktion und machen dort positive Erfahrungen. Sie treffen dort auch Schulfreunde und lernen andere Kinder kennen.

Nicht zu vergessen sind auch die diesjährigen Ferienfreizeiten. Ende August verbrachten wir eine Woche im luxemburgischen Wahlhausen. Wir wohnten im Ferienhaus des „Infopla“ und erkundeten was der Norden zu bieten hat. Das waren das Aqua Nat'Our, das Viandener Schloss, die Robbescheier in Munshausen, das Sinnesreich in Lullange und die Räckesmillen. Zum Abschluss der Sommerferien 2016 verbrachten wir eine Woche im Roomport Park in Cochem. Dort besuchten wir das historische Stadtzentrum von Cochem, das Moselbad mit Kinderland, den Klotti Park und die Reichsburg.

Im Herbst bastelten wir eifrig mit Salzteig und dekorierten mit dem was die Natur bietet die Gruppe. Bei den Herbstwanderungen erlebten wir Abenteuer zwischen den Felsen bei Nommern, wir besuchten den Escher Déierepark zweimal.

Der Besuch des „Science Festivals,, weckte die Experimentierfreude bei den größeren Kindern.

In der Vorweihnachtszeit kam der Nikolaus zu Besuch. Die Kinder freuten sich sehr über die ermunternden Worte des Nikolaus und über die Geschenke, die er ihnen mitbrachte. Der Nikolaus wurde auch 2017 von den „Harley Brothers“ gespielt.

Eisige Aktivitäten waren die Besuche der Eisbahnen in Beaufort und Kockelscheuer.

Im Dezember besuchten wir natürlich ein paar Mal den Weihnachtsmarkt der Stadt Luxemburg und genossen die besondere Atmosphäre. Wie es sich in der Vorweihnachtszeit gehört, backten wir mit den Kindern Plätzchen und das Haus wurde nicht nur vom Duft des Gebäcks weihnachtlich dekoriert. Weihnachten und Sylvester wurde mit einem Extramenu und einer besonderen Atmosphäre in der Gruppe gefeiert.

Um den Kindern eine weitere Möglichkeit zu geben über den Tag zu berichten haben einen Gefillskrees eingerichtet. Jedes Kind berichtet kurz wie es den Tag erlebt hat und kann besondere Ereignisse und was es dabei gefühlt hat noch einmal verarbeiten.

Dies ist ein Auszug von vielen Aktivitäten die wir den Kindern im Jahr 2017 anboten. Die Kinder sprechen noch oft von den schönen Erlebnissen und erinnern sich gerne an diese.

Tom Krist, Responsable adjoint FADEP Don Bosco

Structure St Joseph

2017 wird für uns alle als aus zweierlei Ursachen in guter Erinnerung bleiben:

1. Im September 2017 wurde der **Grundstein für das neue Heim St Joseph** in Eich feierlich gelegt. Wir freuen uns!

2. In 2017 konnten wir die Bandbreite der erzieherisch pädagogischen Hilfen in unseren beiden Häusern komplettieren, d.h. dass wir seit 2017 stationäre, teilstationäre sowie ambulante Hilfen anbieten können. So wurde unsere ehemalige „Suivi-Betreuung“ ausgebaut und umbenannt in „Accompagnement et encadrement en milieu ouvert“ kurz AEMO.

Dieser Ausbau ermöglicht es uns schnell im Interesse der Jugendlichen sowie deren Familien auf die aktuelle Situation zu reagieren. Aufnahmen in den drei Bereichen stationär, teilstationär und ambulant werden hierdurch deutlich erleichtert.

Unsere Plätze im Angebot im „Accueil de jour“ sind bereits belegt – aus Platzgründen ist es kaum möglich diesen Bereich weiter auszubauen.

Für 2018 wird der Ausbau der „Assistance en famille“ angestrebt, der auch unter die ambulante Hilfe AEMO fällt.

Positiv zu erwähnen ist wie in jedem Jahr, dass immer wieder zu beobachten und wertzuschätzen ist wieviel Bewegung in unserer Arbeit steckt. Neue Herausforderungen durch große und mittelgroße Projekte werden initiiert und neben der alltäglichen Arbeit angegangen und umgesetzt. Hierbei kommt es auf viele Menschen und insbesondere auf jeden einzelnen Menschen an!

Th. Oswald, Dipl.Päd., Responsable Structure St Joseph

Le service « AEMO St Joseph »

Comme notre responsable le décrit déjà plus haut, notre service « Suivi St Joseph » a évolué et se nomme « AEMO St Joseph » depuis cette année. Bien sûr, nous continuons à encadrer et accompagner les jeunes (ainsi que leurs familles) pour lesquelles un essai de réintégration familiale a été tenté suite à un accueil en milieu stationnaire.

La nouveauté : nous prenons également en charge des jeunes et leur famille n'ayant pas été encadré au préalable par nos services stationnaires (Fadep St Joseph, Groupe de Vie St Joseph et Foyer St Joseph Senningerberg). Des 14 jeunes accueillis depuis janvier 2017 au service AEMO, 5 jeunes l'ont été sans séjour préalable dans un autre service de la Structure St Joseph. Nous pouvons constater qu'il existe un réel besoin de cette sorte d'encadrement. Vu l'étroitesse de nos locaux, il est malheureusement déjà prévisible que nous ne pourrions pas répondre à toutes les nouvelles demandes pour 2018.

Pour 2018, nous comptons également promouvoir l'expansion de l'assistance en famille proposée par notre service AEMO en offrant également notre aide à des familles en difficultés, composées d'au moins un mineur masculin entre 10 et 18 ans n'ayant pas été accueillis dans la Structure St Joseph au préalable.

Wahl Nathalie, chargée du service AEMO

Les activités pédagogiques et culturelles proposées en 2017 par la Structure St Joseph

Activités proposées	Participants				objectifs pédagogiques
	Fadep	GDV	FSJS	AEMO	
14.01-15.01.17 Randonnée	8	0	4	0	Développer les compétences sociales et augmenter l'estime en soi.
28.1-29.1.17 Escalade	8	0	4	0	Développer les compétences sociales et augmenter l'estime en soi.
19.2.-22.2.17 Quelques jours de ski	7	0	4	1	Développer la motricité globale.
04.03.17 Visite du musée „Dynamikum“	8	1	3	0	Élargir la culture générale, encourager à la réflexion.
18.03.-19.03.17 Visite du „Atombunker Ahrweiler“	4	2	6	1	Promouvoir l'intérêt culturel et historique.
07.04.-12.04.17 Séjour équestre	5	1	5	1	Développer le sens des responsabilités et l'estime en soi.
19.04.21.04.17 Séjour au „Legoland“	4	2	4	2	Développer les compétences sociales, élargir la culture générale et les point d'intérêt.
20.05.-17 Randonnée en „Kajak“	5	0	5	2	Développer la motricité globale.
25.05.17 Séjour au zoo	8	1	3	0	Élargir la culture générale.
03.06.-09.06.17 Éducation sexuelle et éducation à l'hygiène	7	3	2	1	Transmissions de savoirs, développer le sens des responsabilités, augmenter l'estime en soi.
23.06.17 Randonnée en vélo	6	2	2	0	Développer la motricité globale.
24.05.2017 Séjour à la ferme	8	1	3	0	Promouvoir l'intérêt culturel et historique.
15.07.-22.07.17 Vacances à „La Bresse «	6	1	3	2	Développer les compétences sociales, élargir la culture générale et les point d'intérêt.
30.07.-17.08.17 Vacances en Bretagne	5	1	6	0	Développer les compétences sociales, élargir la culture générale et les point d'intérêt.
23.08.-25.08.17 Éducation sur les medias	6	2	4	0	Transmissions de savoirs, développer le sens des responsabilités, augmenter l'estime en soi.
31.08.17 Escalade à l' „Acropark“	4	2	3	2	Développer les compétences sociales et augmenter l'estime en soi.
02.09.-03.09.17 Campement au „Tippi“	4	1	0	0	Développer les compétences sociales et augmenter l'estime en soi.
06.09.-17 „Stand-up Paddeling“	7	2	3	0	Développer les compétences sociales et augmenter l'estime en soi.
16.09.2017 journée commémorative à l'ancien camp de concentration de Hinzert	5	1	5	0	Élargir la culture générale, encourager à la réflexion.
23.09.-24.09.17 Châteaux et chevaliers	6	2	3	1	Promouvoir l'intérêt culturel et historique.
14.10.-15.10.17 Prévention „les drogues“	7	2	3	0	Transmission de savoirs développer le sens des responsabilités.
27.10.-03.11.17 Initiation à divers activités sportives conventionnelles et non-conventionnelles	7	0	3	2	Droits et devoirs, limites et règles, développement du comportement social, de la

					motricité globale et de l'intérêt pour les activités physiques et sportives.
01.12.2017 Visite du Saint Nicolas	9	3	8	0	Eveiller l'intérêt pour les cultures et traditions.
02.12.-03.12.17 préparatifs pour les fêtes de fin d'année	5	2	4	0	Promouvoir la créativité et la motricité fine.
20.12.17 Visite du marché de Noël	4	3	5	0	Eveiller l'intérêt pour les cultures et traditions.
Nombre total de participants	155	35	95	15	

Saint Martin Jeunes

Introduction

Le Saint Martin Jeunes a ouvert ses portes le 7 septembre 2016 afin d'accueillir 10 mineurs non accompagnés (MNA) demandeurs de protection internationale (DPI).

Très rapidement, il a été constaté que la situation assez particulière des MNA demande aussi un accompagnement et un suivi adapté à leurs besoins. La mise en place d'un service compétent et spécialisé s'octroyait. En conséquence, le SMJ-Service social s'est mis en place début juin 2017.

Par ailleurs, au cours de l'année 2017 les premiers MNA allaient avoir 18 ans, qui de plus faisaient partie d'une même famille. Le Saint Martin Jeunes a donc pris conscience de l'importance de ne pas séparer des liens familiaux en plus des liens relationnels qui ont pu se construire au sein du groupe de vie des mineurs. Il était donc essentiel de pouvoir donner une réponse adéquate à cette situation et d'offrir aux jeunes concernés une continuité de la prise en charge au-delà de leurs 18 ans. Le SMJ-Logements encadrés a donc pu accueillir en août 2017 le premier jeune adulte issu du groupe de vie.

Depuis ce moment, le Saint Martin Jeunes est subdivisé en trois services qui sont présentés ci-dessous :

- SMJ - Centre d'accueil
- SMJ -Service Social
- SMJ - Logements encadrés

SMJ – Centre d'accueil

Population cible

Le Saint Martin Jeunes accueille depuis le 7 septembre 2016 des MNA / DPI. Il s'agit ici – d'après la loi du 18 décembre 2015 relative à la protection internationale et à la protection temporaire d'un mineur - de ressortissants d'un pays tiers ou un apatride âgé de moins de



dix-huit ans qui entre sur le territoire sans être accompagné d'un adulte qui est responsable de lui par le droit en vigueur au Grand-Duché de Luxembourg et tant qu'il n'est pas effectivement pris en charge par une telle personne.

Le Saint Martin Jeunes dispose d'un agrément pour pouvoir accueillir 10 jeunes. Ainsi, 10 mineurs masculins non accompagnés à partir de 12 ans peuvent y habiter jusqu'à leur majorité. Il s'agit de mineurs qui étaient accueillis, dans notre cas, tous au Foyer Lily Uden de la Croix Rouge Luxembourg (à Limpertsberg) et qui ont besoin, vu leur jeune âge, d'une structure spécialisée dans l'accueil de mineurs en difficultés. En effet, de par leur vulnérabilité, ils risquent d'être confrontés à des difficultés particulières dans le cadre de leur parcours d'intégration et ce indépendamment de leur origine, leur religion, leur nationalité, leur provenance et leur statut.

Données sur la population cible

Pendant la première moitié de l'année 2017, 9 des 10 jeunes accueillis étaient, comme au début de l'ouverture du SMJ, des ressortissants afghans. Le dixième était un jeune marocain, qui après son départ « assez mouvementé », en juillet 2017, a laissé sa place à un adolescent guinéen. Un mois plus tard, le premier jeune du groupe de vie a atteint la majorité et a été donc accueilli au sein du SMJ-Logements encadrés. De ce fait, un mineur non accompagné iraquien de 12 ans a été accueilli au sein du SMJ-Centre d'accueil. En décembre, le deuxième jeune afghan a atteint sa majorité et a donc aussi intégré le SMJ-Logements encadrés. Ce dernier sera remplacé au mois de janvier 2018 au sein du SMJ - Centre d'accueil.



Infrastructure

Le Centre d'accueil pour MNA est implanté au deuxième étage du Foyer St Martin (foyer pour travailleurs immigrés) à Eich et dispose de sept chambres pour 10 mineurs, de deux salles de douches (10 lavabos, 4 douches et 4 WC), d'une chambre éducateur avec salle de douche intégrée, d'une salle à manger/salle de séjour avec kitchenette, d'une cuisine, d'une salle d'études/d'activités/de réunions, d'un bureau pour l'équipe éducative, d'un bureau pour le responsable et d'une buanderie. Une salle d'activité peut être utilisée en commun avec les pensionnaires adultes du Foyer St Martin.

Objectifs

Aux objectifs généraux de l'accueil de base en centre d'accueil (fixés dans le règlement grand-ducal du 17 août 2011 concernant l'agrément à accorder aux gestionnaires d'activités pour enfants, jeunes adultes et familles en détresse) s'ajoutent des missions spécialisées de l'accueil de MNA, à savoir :

- offrir un **cadre de vie sécurisant et stable** tout en satisfaisant les besoins physiques et les besoins spécifiques des mineurs non accompagnés ;

- **évaluer les besoins personnels** du mineur, **détecter les besoins spécifiques** de celui-ci et **élaborer**, ensemble avec le mineur non accompagné, **un projet de vie** afin qu'il puisse devenir un membre actif et responsable de la société ;
- organiser une **prise en charge psychologique** ou **médicale** en cas de besoin ;
- **garantir**, au mineur accueilli, **l'intégration** dans notre société tout en respectant sa culture et son identité ;
- **soutenir** le mineur dans **l'apprentissage des langues usuelles du pays** et dans sa **scolarisation** ;
- favoriser le **développement d'un réseau social** autour du mineur non accompagné ;
- **accompagner** le mineur non accompagné **vers l'autonomie**.

Prestations offertes

L'équipe éducative du SMJ-Centre d'accueil tend à offrir les prestations suivantes :

- mise en place d'un **éducateur de référence** pour chaque mineur, dont les tâches sont :
 - aide dans l'élaboration d'un projet de vie ;
 - soutien dans la réalisation du projet de vie ;
 - accompagnement du MNA dans ses démarches scolaires et administratives ;
 - suivi de l'état de santé physique et psychologique du jeune ;
 - intégration du MNA dans la vie associative (maison de jeunes, club de sport, etc.)
 - administration et gestion de l'argent de poche et du budget vêtements et produits d'hygiène ;
 - passer régulièrement du temps privilégié avec le jeune dans le but de favoriser son intégration dans notre société et son bien-être en général.
- organisation d'**activités culturelles et interculturelles** afin de favoriser l'intégration des jeunes au sein de la société ;
- **travail de sensibilisation** autour de la **sexualité** ;
- **aide aux devoirs** journalière de la part de l'équipe éducative, soutenue en partie par des bénévoles ;
- organisation d'**activités ludiques** (jardinage, promenades, excursions, picknicks, barbecues, soirées d'anniversaires, piscine, activités sportives,...) afin de renforcer la cohésion du groupe des mineurs. Ces activités sont organisées en collaboration avec les jeunes ;
- **organisation de vacances et/ou de weekends** afin de sortir du cadre habituel et pour que les jeunes puissent se ressourcer,... ;



- organisation d'**activités sportives en collaboration avec d'autres services pour jeunes** du Luxembourg afin de leur permettre de rentrer en contact avec la population luxembourgeoise ;
- implication des jeunes pour **faire les courses** pour le foyer afin qu'ils apprennent à faire les achats de manière responsable tout en gérant leur budget ;
- accompagner les mineurs **dans l'apprentissage de la cuisine** dans le but de favoriser leur autonomie, de développer leur sens de responsabilité envers le groupe de vie et d'augmenter leur estime de soi ;
- **sensibilisation des jeunes aux tâches ménagères** (tri de déchets, mettre et débarrasser la table pour le groupe, vider le lave-vaisselle, laver son linge, repasser, ranger sa chambre...);
- collaboration avec des artistes ou bénévoles pour mettre en place des **projets culturels** et autres.



Quelques activités, projets et rencontres :

En dehors des activités récurrentes (journalières, hebdomadaires), voici quelques précisions quant à certaines activités réalisées en 2017 :

- L'équipe éducative du SMJ porte une attention particulière à l'épanouissement des jeunes par la mise en place d'**activités sportives** individuelles ou en groupe. Certains jeunes vont régulièrement faire de la musculation, d'autres sont inscrits dans un club sportif. Lors des matchs ou des combats de certains jeunes appartenant à un club, nous proposons au groupe de vie d'aller encourager le mineur en question. Comme par exemple, lorsqu'un jeune inscrit dans un club de boxe avait une compétition, tous les mineurs du SMJ accompagnés par une éducatrice sont allés le supporter pour vivre ainsi une soirée riche en complicité. Les jeunes avaient aussi - grâce à des tickets gracieusement offerts - l'occasion d'aller voir différents matchs de rugby et de football.



Pendant l'année 2017, les mineurs sont allés à plusieurs reprises à l'Auberge de Jeunesse d'Echternach pour y faire de l'escalade avec un moniteur ou pour jouer au foot en salle. Ceci dans le but d'offrir au jeune la possibilité de développer sa motricité globale, ses compétences sociales et aussi l'acquisition d'une plus grande confiance en soi.

Certains jeunes ont participé à une marche populaire internationale avec une bénévole.

Tous les jeunes du SMJ – Centre d'accueil ont participé à la grande rencontre « Vivre ensemble » autour d'un tournoi de foot en salle organisé par la maison de jeunes AMIGO.

Pendant les vacances scolaires, quelques jeunes sont partis en camp sportif de volley-ball.

Les éducateurs ont aussi proposé aux jeunes deux sorties en vélo tout terrain.

Régulièrement, le centre d'accueil propose aux jeunes d'aller à la piscine (Coque, les Thermes à Strassen, les piscines municipales de la Ville de Luxembourg etc.). Cette activité de détente dans l'eau est très appréciée par les jeunes qui aiment toujours bien y retourner. Par ailleurs, ce genre d'activités renforce les liens entre les jeunes.

Enfin, pendant la période hivernale, les jeunes ont pu se défouler sur la patinoire de la Ville de Luxembourg, place Guillaume II, et celle de Kockelscheuer.

- La plupart des jeunes accueillis au SMJ lors de l'année 2017 étaient passionnés de **photographie**. Nous leur avons proposé de participer à un shooting photo réalisé bénévolement par le photographe professionnel Manuel Hamel. Celui-ci a d'abord fait connaissance avec le groupe autour d'un repas de midi et a ensuite fait



des photos en individuel avec chaque jeune. Des photos de groupe ont aussi été réalisées, le tout toujours à l'intérieur sous les lumières de studio et ensuite à l'extérieur dans le parc de Dommeldange. Les jeunes ont pu récupérer leurs clichés, ils en étaient ravis.

Certains ont aussi eu la chance de participer à un projet photo/peinture proposé par l'artiste luxembourgeois Jacques Schneider pour la FMPO. Les jeunes du SMJ et d'autres bénéficiaires issues de structures diverses de la FMPO ont



photographié et coloré différentes bâtisses célèbres au Luxembourg. Leurs œuvres ont été exposées à la place de Paris autour de la fête nationale luxembourgeoise.

- Pour favoriser l'**intégration des jeunes** du SMJ-Centre d'accueil, nous étions visiter la maison de jeunes AMIGO de l'ASTI située dans le quartier. Les activités ont été présentées par l'équipe de la MJ aux adolescents. Suite à cette visite, quelques mineurs ont commencé à fréquenter ce lieu propice à faire de nouvelles connaissances avec des jeunes de différentes nationalités. Par ailleurs, les activités proposées par AMIGO sont en général très appréciées par les jeunes.

Certains jeunes sont partis à la découverte de la ville de Luxembourg avec l'organisation LEILU.

Un autre moment riche en émotions pour les jeunes était la participation à une petite fête organisée par le groupe MINA des SAEF d'elisabeth à Troisvierges où ils ont pu retrouver d'autres MNA qu'ils avaient rencontrés au Foyer Lily Unden après leur arrivée au Luxembourg.

- En février, le Saint Martin Jeunes a eu la visite du président de l'**ORK**, l'Ombudsman René Schlechter, accompagné de Mme Suzanne Greijer et d'une stagiaire. Ils ont rencontré les mineurs pour discuter pendant un long moment avec eux sur la prise en charge des MNA au Luxembourg et plus précisément par rapport à leur accueil au sein des centres d'accueil spécialisés pour les MNA. Ils ont apporté une écoute active par rapport à la perception des jeunes concernant leur situation d'accueil et à leurs doléances. Pour permettre aux jeunes de s'exprimer librement, la rencontre a été réalisée sans la présence d'un membre de l'équipe du SMJ. Cependant, le compte rendu de l'Ombudsman au responsable et à sa remplaçante fut important et intéressant pour permettre un ajustement au niveau de la gestion quotidienne du foyer plus adaptée à la prise en charge de cette population.
- En dehors d'autres entretiens avec les mineurs, de nombreuses **réunions avec les jeunes** ont eu lieu tout au long de l'année (en principe une fois par mois). Lors de celles-ci, les mineurs ont eu l'occasion de s'échanger avec le responsable et un ou deux membres de l'équipe éducative. Les sujets de discussion qui reviennent toujours sont par exemple : le fonctionnement du SMJ, la sécurité, le règlement d'ordre intérieur, les activités et projets, l'alimentation, le ressenti des jeunes etc..
- En dehors de la prise en charge individuelle de quelques jeunes par le Centre Ethnopsychiatrique de Soins pour Migrants et Exilés (CESMI), les collaborateurs de ce projet sont venus rencontrer d'abord les membres de l'équipe afin de se présenter. Ensuite, ils sont revenus à deux reprises pour animer des **échanges** autour de sujets divers avec le groupe de vie, les éducateurs en service et le responsable du SMJ.
- Publication en mai 2017 de l'**article** « Un jeune réfugié afghan témoigne : Tami, 14 ans : « Je suis éprouvé de guerre » par le journaliste Maurice Fick du « Luxemburger Wort » suite à sa rencontre avec un jeune MNA du SMJ.

L'article du Luxemburger Wort dont il est question ci-dessus peut être (re)lu sur internet : <https://www.wort.lu/fr/luxembourg/un-jeune-refugie-afghan-temoigne-tami-14-ans-je-suis-eprouve-de-guerre-5909b119a5e74263e13be19b>

Plus tard dans l'année, l'auteur, le journaliste Maurice Fick, rajoutait le commentaire suivant à son article :

Tami a été une véritable rencontre pour moi. D'abord humaine. Derrière l'ado à la frange et au jean serré à qui j'ai promis l'anonymat -pour qu'il puisse parler librement, sans crainte de représailles- s'est révélé, dans une forme de lent et profond respect pour son hôte, un déjà jeune homme, absolument conscient de l'enfance terrible vécue en Afghanistan et désireux d'expliquer aux gens d'ici pourquoi il a fui sa patrie.

A l'origine de ce projet de reportage, la vidéo concoctée par Tami pour montrer les horreurs quotidiennes dans les rues de Kaboul, est restée lettre morte. Un chapelet d'images insoutenables que je ne pouvais publier telles quelles. Et pourtant c'est ce que Tami a vécu. Ses mots étaient plus simples mais tellement puissants, dans la bouche d'un enfant, qu'ils ont longtemps résonné dans ma tête de citoyen du monde et serré la gorge du papa que je suis. Et si mes enfants avaient dû fuir?

Nous sommes restés en contact. Ce 15 décembre 2017 j'ai rappelé Tami. Il va bien et m'a plutôt fait bonne impression au téléphone. Il est plein d'énergie. Il va au lycée, parle encore mieux français et son coeur palpite toujours pour le même rêve: devenir un footballeur de haut niveau. Cet article est née de l'opiniâtreté d'un ado qui a un message: même un réfugié à de grands rêves. MF

- Le Saint Martin Jeunes accueille des MNA qui se trouvent en puberté avec tous les bouleversements, remises en questions, risques, tentations etc. propre à cette tranche d'âge, renforcés encore par le fait de se trouver dans un autre contexte culturel. Nous avons donc organisé une rencontre avec un intervenant du Planning familial, M. Simon Goergen, pour aborder avec les jeunes des sujets concernant la **sexualité**. Le fait d'avoir fait appel à un intervenant externe qui était - sans la présence d'un éducateur - à l'écoute des questions et difficultés des jeunes permettait à ces derniers de se confier plus facilement. En effet, l'intervenant - tout en gardant le secret professionnel – a pu nous confirmer par après que certains des jeunes semblent avoir de grandes difficultés avec la découverte de leur corps et avec le fait de parler de leurs émotions ou de sujets qui concernent de près ou de loin leur sexualité.
- Certains éducateurs qui ont la main culinaire ont proposé différentes **activités de cuisine**. Les jeunes ont ainsi concocté des plats typiques de leur pays d'origine, des pâtisseries etc..
Rappelons ici que les jeunes cuisinent en principe eux-mêmes (tout en étant encadrés par l'équipe éducative). Il va de soi que ceci ne se passe pas toujours sans difficultés. La nourriture est un point très sensible d'autant plus pour les jeunes éloignés de leurs familles et pays d'origines. De plus, quelques jeunes sont moins doués que d'autres pour satisfaire tout le groupe par leurs talents culinaires. A cela s'ajoute le fait que certains des jeunes sont moins ouverts à vouloir goûter des plats d'autres cultures. Néanmoins,



ceci est inévitable lorsqu'on ne vit plus dans son pays d'origine et qu'on habite dans un centre qui abrite des jeunes d'horizons différents.

- Au Saint Martin Jeunes, nous mettons une grande importance à ce que les



mineurs apprennent à connaître les **coutumes luxembourgeoises et les traditions** de leur pays d'accueil. C'est ainsi que nous leur avons proposés de fêter plusieurs événements : Entre autre la « Fuesend » (fabrication de masques, super moment folklorique haut en couleurs accompagné par un brin de folie lors de la Cavalcade de Diekirch), le « Bretzelsonndeg », Pâques (avec tout plein d'œufs coloriés et du chocolat), la Fête Nationale (avec sortie de tout le groupe pour assister au défilé et admirer le feu d'artifice, ceci après avoir découvert tous ensemble l'affichage sur la Place de



Paris des œuvres réalisés lors du projet artistique avec Jacques Schneider), St Nicolas (avec la visite du grand saint au SMJ), Noël, Nouvel An etc..

- De l'autre côté, nous nous intéressons évidemment aussi aux **cultures des pays dont viennent les mineurs**. En février, le Saint Martin Jeunes a été convié par l'organisatrice de la « Table du monde » à un repas afghan au sein du Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster. Les jeunes et leurs éducateurs ont (re)découvert des plats, des danses et des chansons propres à l'Afghanistan. A l'occasion, deux jeunes du SMJ ont présenté une danse afghane tandis que d'autres ont chanté des chants afghans. De plus, les jeunes ont pu assister encore à d'autres soirées et fêtes afghanes.

Concernant le mois du ramadan, malgré que c'était un moment bien lourd pour les éducateurs en service de nuit, tout a été mis en œuvre pour faciliter le jeûne aux mineurs pour que cette période sacrée se passe au mieux possible.

- Vu que le SMJ procède au **triage de déchets**, mais que les jeunes avaient souvent du mal à mettre les différentes ordures dans les bonnes poubelles, la société VALORLUX a été invitée afin d'expliquer l'importance d'un triage correct. Ainsi, lors d'un moment aussi bien ludique qu'informatif, les mineurs ont appris à trier tout en s'amusant et ont découvert les différentes étapes du recyclage des matériaux collectés par VALORLUX.
- Pendant les vacances d'été, le SMJ – Centre d'accueil est parti **en colonie à 2 reprises (deux week-ends, l'un du 5 au 6 août et l'autre du 9 au 10 septembre)**. Comme la plupart des jeunes n'avaient pas encore de statut et donc pas de permission de quitter le territoire luxembourgeois, nous avons dû rester au sein du Grand-Duché.

La première destination était le Centre de jeunesse Mariental où les éducateurs avaient programmé des jeux de ballons en groupe, une activité Team Building (qui s'avérait par moments assez mouvementée vu certaines différences entre les jeunes issus de différentes ethnies), une soirée bowling et une journée à l'« Adventure Climber Parc ». Par ailleurs, un jeu de rôle prêtait le fil rouge tout au

long de la première journée. Le but de ce jeu était entre autre de motiver les jeunes à s'adresser à ceux qu'ils ne considéraient pas comme amis.

Lors du second W.-E., tout le groupe est parti à Lultzhausen. Au lac, les mineurs ont pour la première fois pu découvrir des canoés. En dehors de l'exploit de monter dans ces derniers, le séjour était surtout porté sur les relations de groupe. Ainsi, une veillée animée était au programme avec plusieurs petits jeux. Les jeunes ont aussi eu l'occasion d'aller se défouler et se divertir sur les trampolines du « JUMPBOX ».



- Pour compléter cette liste non exhaustive, citons des **excursions et sorties** des MNA comme p.ex. la visite de la foire agricole à Ettelbruck, la visite du musée des mines à Rumelange, la montée au-dessus des toits de la ville de Luxembourg avec le City Skyliner, la visite « obligatoire » de la « Schueberfouer », des ballades etc..

SMJ – Service social

Ouverture d'un nouveau service au Saint Martin Jeunes

Le 1^{er} juin 2017, peu de temps après l'ouverture des portes du Saint Martin Jeunes en tant que Centre d'accueil pour MNA, le SMJ - Service social a été inauguré. Il fallait à peine neuf mois d'accueil de MNA pour se rendre compte de la complexité administrative et juridique que représente leur prise en charge.

A plusieurs volets (juridique, politique, scolaire etc.) une législation différente s'applique comparé à un mineur luxembourgeois. C'est pour cela que l'organisation habituelle d'un foyer n'était pas considéré comme suffisante pour assurer un accompagnement tout au long et aussi au-delà (!) de la procédure de protection internationale d'un mineur non accompagné (MNA). Il s'est avéré comme indispensable de s'acquérir des connaissances approfondies sur la procédure de demande de protection internationale et ainsi sur les lois qui s'appliquent à des MNA au sein du Grand-Duché. Il faut savoir aussi que chaque mineur a une histoire de vie unique et singulière. En conséquence, le travail social se déroule au cas par cas et peut se traduire par des démarches et procédures à suivre qui diffèrent d'un mineur à un autre.

De l'introduction de la demande de protection internationale auprès du MAE jusqu'à l'obtention d'une réponse par rapport à leur demande, plusieurs mois voir années peuvent passer. Il s'agit d'une période de vie insécuritaire et stressante pour le MNA. Dans le but d'apporter au MNA un encadrement sécurisant et structurant susceptible de subvenir à ses besoins, la mise en place d'une distinction entre le travail pédagogique/éducatif et le travail social s'avérait indispensable.



Dans ce sens, le service social assure le contact avec différents acteurs : les administrateurs ad’hoc, le juge de la tutelle, le MAE, l’Ombudsman et les autres institutions et services (Croix-Rouge, Caritas, Elisabeth, CESMI, Asti etc.). Dépendant de l’âge et de la vulnérabilité du mineur, le service social ou un éducateur de référence est des fois amené à accompagner le jeune durant son interview – évidemment toujours suivant la demande du mineur.

En ce qui concerne l’école, le MNA a aussi besoin d’un encadrement spécifique. C’est donc suite à une évaluation effectuée par la Cellule d’Accueil Scolaire pour Nouveaux Arrivants (CASNA) que le mineur est orienté en premier lieu vers une classe d’accueil (jusqu’à 16 ans) ou vers une classe CLIJA (classes d’insertion pour jeunes adultes à partir de 16 ans). Dans ces classes, le mineur apprend d’abord les bases linguistiques pour ensuite, dépendant de ses résultats scolaires, être transféré vers un autre niveau scolaire. Pour la majorité des MNA, l’apprentissage des langues représente un grand défi. Souvent, le Saint Martin Jeunes met à leur disposition des bénévoles afin qu’ils puissent bénéficier de cours d’appuis. En ce qui concerne leur orientation scolaire, différentes voies peuvent être engagées par la suite : l’insertion vers un système scolaire régulier, l’apprentissage pour un Diplôme d’aptitude professionnelle (DAP) ou en vue d’un Certificat de capacité professionnelle (CCP) ou autre. Afin d’établir un projet de vie réaliste avec le MNA, il est important que son suivi scolaire soit assuré à plusieurs niveaux et une collaboration étroite entre le service social, le personnel éducatif du SMJ et les écoles (régent, Centre psycho-social et d’accompagnement scolaires etc.) est indispensable.

Le volet familial du MNA se trouve aussi au cœur du travail social. Contrairement à ce qu’on pourrait croire, il est plutôt rare qu’un MNA se retrouve complètement dépourvu de toute ressource familiale – qu’elle soit au sein de son pays d’origine ou dans un autre pays. Le service social veille à établir et/ou à maintenir un contact avec les membres de famille d’origine du jeune.

Au cas où des membres de famille ont été portés disparus, nous collaborons avec le service Tracing de la Croix-Rouge afin de lancer une recherche auprès d’eux. Nous avons régulièrement le cas où un mineur recherche désespérément des membres de famille qu’il a perdus au cours de sa fuite vers le Luxembourg. Récemment, via le biais d’un site facebook géré par une collaboratrice de l’ASTI, un MNA du Saint Martin Jeunes a pu retrouver sa mère. Ce genre d’histoire nous donne beaucoup d’espoir et nous conscientise sur l’utilité de lancer des appels de recherche.

Après l’obtention de la protection internationale, certains mineurs ouvrent un dossier de regroupement familial auprès du MAE avec leur administrateur ad’hoc. A ces moments respectifs, le service social accompagne le MNA ainsi que sa famille tout au long de la procédure du regroupement familial, ceci en étroite collaboration avec l’administrateur ad’hoc du jeune afin de s’assurer que les documents nécessaires à la procédure soient obtenus. A ce titre, nous nous déplaçons aussi régulièrement à Bruxelles pour obtenir des documents officiels (p.ex. : le certificat judiciaire des parents etc.)



auprès des ambassades respectives du pays d'origine du mineur.

Depuis l'ouverture du Service social au sein du Saint Martin Jeunes, nous constatons que l'accompagnement social procure aux mineurs un plus grand sentiment de sécurité qui a une répercussion positive à leur bien-être au sein de leur endroit de vie.

Objectifs et prestations offertes

- Suivi de l'accueil et du départ des jeunes.
- Accompagnement du mineur non accompagné tout au long de sa procédure de protection internationale :
 - contact avec les administrateurs ad'hoc et avocats ;
 - contact avec le MAE ;
 - soutien à la préparation de l'interview : Caritas, contact Ombudsman ;
 - suivi des documents pour la procédure DPI et BPI.
- Soutien dans la préservation des liens familiaux :
 - accompagnement pour le Tracing – Croix Rouge (aide dans la recherche des membres de la famille du mineur) ;
 - accompagnement dans les démarches à entreprendre pour le regroupement familial en collaboration avec l'administrateur ad'hoc du jeune ;
 - prise de contact avec des membres de famille au Luxembourg ou à l'étranger ;
 - effectuer avec le MNA sa ligne de vie respectivement un génogramme afin de resituer le jeune dans son contexte familial et de vie et lui permettre ainsi de mettre en accord son passé, présent et pour le futur.
- Différentes démarches administratives :
 - changements de résidence à la Ville de Luxembourg ;
 - demande d'allocations familiales.
- Contact avec le Tribunal de la Jeunesse et des Tutelles :
 - signalements ;
 - demandes de tutelles.
- Accompagnement du jeune dans ses démarches administratives journalières ;
- Coordination des orientations scolaires :
 - changement d'école ou de classe ;
 - contact avec la régente ;
 - recherche de stage ou d'apprentissage ;
 - contact avec les employeurs pour stage, apprentissage ou recherche de travail (suivi des contrats, contact avec la Maison de l'Orientation de l'ADEM) ;
 - contact avec le CPOS ;
 - démarches pour trouver des professeurs bénévoles pour des cours de langues et pour donner des cours d'appui ;
 - concertation régulière avec les référents et/ou la coordinatrice du projet suivi scolaire quant à l'orientation scolaire du jeune.
- Aide dans la recherche d'un job d'étudiant.

- Contact avec l'ONE, coordination de la rédaction et suivi des rapports.
- Collaboration avec les autres services pour MNA.

Infrastructure

En 2017, le nouveau service ne dispose malheureusement pas encore d'un bureau particulier. Celui-ci ne pourra être mis en place que pour l'année 2018. Entre temps, le service social se partage le bureau avec l'équipe éducative.



SMJ – Logements encadrés

Ouverture de cet autre nouveau service au Saint Martin Jeunes

Au mois d'août 2017 le service SMJ - Logements encadrés a ouvert ses portes au sein du Saint Martin Jeunes. Tout comme pour l'ouverture du service sociale, une analyse approfondie des besoins de la population accueillie nous a amené à la mise en place de ce service.

Au bout d'une année de prise en charge de MNA, plusieurs jeunes s'approchaient de leur majorité. En conséquence, un changement de foyer aurait dû être envisagé pour les futurs majeurs. Face à cette situation très difficile pour les jeunes concernés, une remise en question quant à la philosophie de prise en charge s'imposait.

A ce moment, aucun des futurs majeurs n'avait déjà obtenu de la part du MAE une réponse positive concernant leur demande de protection internationale. Les jeunes DPI se trouvaient donc toujours dans la même situation insécurisante et instable.

En ce qui concerne la réalisation du projet de vie défini auparavant au centre d'accueil, différents défis se sont présentés. Quelques futurs majeurs se trouvaient pleinement dans la réalisation de leur projet de vie (en situation d'apprentissage par exemple) tandis que d'autres étaient toujours dans des classes CLJA (classes d'insertion pour jeunes adultes). En conséquence, ces derniers n'auraient pas pu entamer leur projet de vie avant de quitter le centre d'accueil – SMJ. Offrir une prise en charge à plus long terme aux jeunes adultes nous donne également la possibilité d'assurer la réalisation de leur projet de vie. Il est important à mentionner que différentes lois s'appliquent en fonction de la majorité et en fonction du statut (c'est-à-dire au statut du demandeur de protection internationale (DPI) et du bénéficiaire de protection internationale (BPI)). Ces changements demandent de nouveau une acquisition des connaissances spécifiques en ce qui concerne les démarches administratives, juridiques etc..

Tout comme pour les mineurs, chaque jeune adulte présente une situation unique et en conséquence requiert une prise en charge individualisée apte à répondre à ses besoins.

Même si tous les mineurs avaient bien progressé quant à leurs connaissances linguistiques, ils ont toujours besoin de l'aide en ce qui concerne les démarches administratives et/ou juridiques. Le fait que les liens de confiance entre les jeunes et les membres du personnel ont pu s'établir au cours de l'année, qu'une cohésion de groupe se soit mise en place et qu'une famille composée de 4 membres faisait partie du groupe de vie, peut (entre autre) expliquer l'importance que nous avons accordé à l'ouverture d'un nouveau service Logements encadrés.

D'un côté, il s'agit d'offrir un encadrement socio-éducatif au-delà de la majorité aux DPI et/ou BPI afin de leur permettre de devenir des adultes autonomes et responsables. D'un autre côté, il s'agit de préserver les liens existants entre les jeunes et le SMJ.

Il est indéniable qu'un MNA a souvent un long chemin derrière lui (avec la traversée de nombreux pays sur une plus ou moins longue durée et des placements dans différents camps ou services au sein des pays respectifs etc.) avant de pouvoir trouver une stabilité au niveau d'endroit et de situation de vie. De plus, des nombreux événements, potentiellement



traumatisants, ont pu se dérouler durant ces périodes de transitions. L'ensemble de ces circonstances accentue le fait que les MNA peuvent avoir des difficultés à considérer un adulte comme une personne digne de confiance.

Le centre d'accueil du Saint Martin Jeunes est un centre spécialisé pour offrir un accompagnement et encadrement adaptés aux besoins des MNA. Nous accordons une grande importance au fait de travailler dans un esprit de continuité au niveau de l'encadrement afin d'éviter que les jeunes adultes passent par des changements institutionnels supplémentaires et par une autre déchirure de leurs liens relationnels établis à la fois envers le SMJ et les autres jeunes du foyer.

Population cible

Le SMJ - Logements encadrés s'adresse aussi bien aux jeunes adultes DPI, BPI, luxembourgeois venant du SMJ - Centre d'accueil ou d'autres structures. Evidemment, comme le service a été mis en place pour assurer une continuité au niveau de la prise en charge des majeurs provenant du SMJ-Centre d'accueil une priorité au niveau de l'accueil leur est accordée. Le SMJ-Logements encadrés s'adresse aux jeunes adultes à partir de 18 ans et en principe pour une durée de prise en charge pendant trois ans.

Données sur la population cible

En 2017, le SMJ - Logements encadrés a accueilli deux jeunes majeurs venant du SMJ-Centre d'accueil. Le premier jeune afghan a été transféré en août et le deuxième (le cousin du premier) en décembre 2017.

Infrastructure

Le SMJ – Logements encadrés se situe au 3^e étage au-dessus du SMJ – Centre d'accueil. Au départ en 2017, il contenait 3 chambres individuelles, une salle de douche commune (4 lavabos, 2 douches et 2 WC) une salle à manger/de séjour avec une cuisine intégrée. Une salle d'activité peut être utilisée en commun avec les pensionnaires du Foyer St Martin et du SMJ – centre d'accueil. Six chambres supplémentaires avec une salle de douche commune et une cuisine/salle de séjour sont en planification.

Missions

- assurer une **continuité dans la prise en charge** des mineurs non accompagnés du SMJ devenus jeunes adultes afin de favoriser le maintien des relations établies;
- **rompre le destin fatal** quant aux nombreuses ruptures auxquelles les jeunes DPI ont été soumis dans le passé ;
- mise à disposition d'un **logement** aux jeunes demandeurs de protection internationale et aux jeunes bénéficiaires de protection internationale ;
- préparer le jeune à une **vie responsable et autonome** ;
- **accompagnement** du jeune adulte dans différentes démarches ;
- favoriser ou maintenir la continuation de la scolarité et/ou de **l'insertion professionnelle**.
- **préparer le départ** du jeune des structures SMJ, à partir du moment où le jeune pourra entièrement se prendre en charge par lui-même.

Objectifs :

- accompagnement de chaque jeune adulte dans sa **prise d'autonomie** ;
- soutenir le jeune adulte dans son **processus d'apprentissage** ;
- accompagner le jeune dans la mise en place/réalisation de son **projet de vie** ;
- soutenir le jeune adulte dans la gestion de **ses finances** ;
- accompagner le jeune adulte dans son développement afin de devenir un **citoyen responsable**, qui connaît ses droits et ses devoirs.

Formations pour tout le personnel du Saint Martin Jeunes

En 2017, l'équipe du Saint Martin Jeunes a participé à différentes formations ou conférences.

- FMPO : « Traumapädagogik » (suite de la formation commencée en 2016) (4 membres de l'équipe éducative) ;
- Alter Ego : Supervision et développement des compétences interculturelles (4 séances durant lesquelles chaque membre de l'équipe a participé à 2 reprises) ;
- Ministère de l'Égalité des Chances : formation approfondie « Approche et accompagnement des victimes de traite, posture du travailleur et compréhension du phénomène » (2 membres du personnel à différents moments) ;
- Secrétariat Général du Benelux, séminaire : « La lutte contre l'exploitation des enfants » à Bruxelles (1 membre du personnel) ;
- Croix Rouge, Mentor Escal : rencontre et formation « Des familles d'accueil pour les mineurs non accompagnés ? » (1 membre du personnel) ;
- Société luxembourgeoise de psychologie, conférence « Faire face au risque suicidaire » (1 membre de l'équipe) ;
- Université du Luxembourg : Conférence « Afghanistan/EU – Ethno religious conflicts and asylum policy » (2 membres de l'équipe) ;
- UNHCR et Université du Luxembourg : « Journée d'étude sur les enfants en exil (1 membre de l'équipe) ;
- Asti, formation « loi modifiée sur la libre circulation et l'immigration du 29 août 2008 » (1 membre de l'équipe) ;
- QMC : « Initiation au programme Darwin » (4 membres de l'équipe) ;

- Ecole Nationale du Service d'Incendie et de sauvetage : « Cours d'initiation avec les extincteurs portatifs contre les débuts d'incendies » (5 membres de l'équipe à deux moments différents) ;
- Werner & Mertz Benelux SA : « Méthodes professionnelles de nettoyage » (deux membres du personnel).



Divers

- Exercice d'évacuation pour le Foyer St Martin et le Saint Martin Jeunes avec Infopla (19/01) ;
- Réunions de concertation et d'échange régulières entre les responsables des 4 foyers qui accueillent des MNA, à savoir le Foyer Lily Uden à Luxembourg-Limpertsberg, le Groupe MINA à Troisvierges, la Villa Nia Domo à Strassen et le SMJ à Luxembourg-Eich (26/01 ; 02/02 ; 06/04 ; 18/05 ; 13/06 ; 27/06 ; 27/11) ;
- Réunions de concertation et d'échange régulières entre les assistantes-sociales de 4 foyers qui accueillent des mineurs DPI, à savoir le Foyer Lily Uden à Luxembourg-Limpertsberg, le Groupe MINA à Troisvierges, le Foyer St Antoine à Luxembourg et le SMJ à Luxembourg-Eich;
- Réunions d'échange ponctuelles entre des représentants de l'équipe éducative des 4 foyers qui accueillent des MNA, à savoir le Foyer Lily Uden à Luxembourg-Limpertsberg, le Groupe MINA à Troisvierges, la Villa Nia Domo à Strassen et le SMJ à Luxembourg-Eich afin de promouvoir une meilleure coopération et de planifier des activités et projets entre les foyers concernés.
- Participation aux rencontres régulières et réunions d'information des services et acteurs sociaux des quartiers nord de la ville de Luxembourg, rencontres coordonnées par le service Travail Social et Communautaire de l'ASTI ;
- Le responsable du SMJ avait présenté le travail avec les MNA au Club Senior Am Bësch à Bereldange afin de motiver de potentiels bénévoles à s'investir auprès des jeunes, et ceci surtout au niveau de l'aide scolaire (16/02) ;
- Une délégation de la Section locale Bettembourg de la Croix Rouge Luxembourgeoise (CRL) venait visiter le SMJ et a reçu des explications de la part du responsable (02/03) ;
- Remise d'un chèque de la part du Groupe Animation Gare à la directrice générale de la FMPO et au responsable du SMJ pour soutenir les projets auprès des MNA (22/03) ;
- Remise de chèque de la part de la CRL, Section locale Bettembourg au responsable du SMJ pour soutenir les projets auprès des MNA, remise suivie d'une courte présentation du foyer et projection d'un court-métrage réalisé par un mineur accueilli au SMJ (23/03) ;
- Echange entre M. Claude Janizzi du Ministère de l'Education Nationale et de la Jeunesse (MENJE) dans sa fonction de chef de service / coordination interministérielle des droits de l'enfant) avec le responsable du SMJ (13/09) ;

- Premier échange avec le service IMPULS de Solidarité Jeunes afin de mettre en place une grille d'intervention concernant les dépendances (alcool, tabac et autres drogues) chez les jeunes (14/12) ;
-

*Stefanie Patron, Jill Marchal, Jean-Marie Kirchen
(en collaboration avec toute l'équipe)*

II. DEPARTEMENT ADULTES

1. Centres d'accueil pour jeunes mamans et femmes en détresse

1.a. Statistiques

Taux d'occupation	%
Structure Sichem (44 lits)	93
Foyer Maternel (10 lits)	88,5
Foyer Paula Bové (30 lits)	86
Eeschwëller Haus Edith Stein (17 lits)	74,4

Centre d'accueil	Population accueillie					TOTAL
	Filles	Garçons	Jeunes Mamans	Femmes	Hommes	
Structure Sichem	14	24	17	9	1	65
Foyer Maternel (FM)	3	5	8			16
Foyer Paula Bové (FPB)	19	18	3	35		75
Eeschwëller Haus Edith Stein (EHES)	11	12		20		43
Total	47	59	28	64	1	199

Âge des femmes	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
< 18 ans					0
18 – 20 ans	3	3	3	1	10
21 – 30 ans	15	5	14	4	38
31 – 40 ans	5		12	7	24
41 – 50 ans	3		6	6	15
> 51 ans	1		3	2	6
Total	27	8	38	20	93

S. Sichem : Plus de la moitié des résident(e)s sont âgé(e)s de 18 à 30 ans. La plupart des personnes de la catégorie 21-30 ans sont âgées de 21 ou 22 ans. Cette tranche d'âge demande beaucoup d'énergie de la part des équipes. En effet, ces jeunes adultes ont beaucoup de mal à se mobiliser, à trouver une motivation à suivre un projet. Cet état de fait peut trouver une explication partielle dans leur passé personnel et familial chaotique.

FPB : 68% des femmes avaient entre 21 et 40 ans.
3 jeunes femmes entre 18 et 20 ans ont été accueillies en 2017.

EHES : 75 % des femmes accueillies sont plus âgées que 30 ans.

FM : La moyenne d'âge à l'accueil des femmes hébergées en 2017 était de 22 ans.

Âge des enfants	S. Sichem		FM		FPB		EHES		TOTAL
	♂	♀	♂	♀	♂	♀	♂	♀	
0 > 2 ans	8	8	5	3	9	5	3	2	43
3 > 5 ans	7	2			4	4	5	4	26
6 > 12 ans	5	2			5	8	3	5	28
13 > 18 ans	2	1				2	1		6
18 ans et +	2	1							3
Total	24	14	5	3	18	19	12	11	106
	38		8		37		23		

EHES : 22 % des enfants accompagnant leur mère au EHES étaient des bébés. Nous avons accueilli ces mères, déjà surmenées de leurs enfants aînés, parce que leur âge avancé ne leur permettait pas d'être accueillies dans un foyer pour jeunes mamans.

FM : 3 bébés sont nés pendant que leur maman séjournait déjà au FM et 3 avaient moins de 6 mois lors de l'accueil.

Nombre d'enfants à l'entrée	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
Pas d'enfants	1		6	1	8
1 enfant	9	2	11	4	25
2 enfants	4	1	2	2	9
3 enfants	1		3		4
4 enfants				1	1
5 enfants			1		1
1 enfant + 1 ailleurs	1		2	2	5
2 enfants + 1 ailleurs	1		2		3
1 enfant + 2 ailleurs		1			1
1 enfant+4 ailleurs	1				1
2 enfants+3 ailleurs			1	1	2
3 enfants + 1 ailleurs				1	1
1 enfant ailleurs	1		4	1	6
2 enfants ailleurs				1	1
3 enfants ailleurs			2		2
4 enfants ailleurs			1		1
Enceinte	1	4	2		7
Enceinte + 1 enfant	3			1	4
Enceinte + 1 enfant	2				2

ailleurs					
Enceinte + 2 enfants	2				2
Enceinte + 2 enfants ailleurs					0
Enceinte+3 enfants ailleurs			1		1
Enfants adultes				5	5
Total	27	8	38	20	92

FPB : 6 femmes sans enfants ont intégré le foyer. 30% des femmes étaient mère d'un enfant. 34% des femmes sont venues sans enfant ou seulement avec une partie de leurs enfants. Pour les 24 enfants qui n'ont pas accompagnés leur mère, 2 enfants étaient dans la famille, 7 enfants étaient hébergés chez le père, 7 enfants ont vécu dans leur pays d'origine et 8 enfants étaient déjà adultes.

EHES : 55 % des femmes avaient aussi des enfants qui vivaient chez leur père, dans la famille, dans un foyer pour enfants ou dans leur propre ménage. Seulement 1 femme n'avait pas d'enfants.

FM : Une jeune femme a réintégré sa famille peu avant l'accouchement.

Nationalité des résidentes	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
Afghane			1		1
Albanaise					
Algérienne					
Allemande	1				1
Angolaise					
Belge				1	1
Béninoise				1	1
Bissau-Guinéenne			1		1
Bolivienne				2	2
Bulgare					
Camerounaise					
Capverdienne	1		1		2
Chinoise			1		1
Colombienne			1		1
Congolaise			2		2
Dominicaine				1	1
Ethiopienne			1	1	2

Française	4		2	2	8
Espagnole	1		1		2
Gambienne			1		1
Guinéenne	1				1
Irakienne			1		1
Iranienne					
Italienne	1		1		2
Ivoirienne	1				1
Jamaïquaine					
Kenyane					
Kosovare					
Lituanienne					
Luxembourgeoise	8	6	6	8	28
Macédonienne					
Malgache			1	1	2
Marocaine			2		2
Mexicaine			1		1
Monténégrine			1		1
Néerlandaise					
Philippine			1		1
Polonaise					
Portugaise	9	2	8	3	22
Roumaine					
Sénégalaise					
Serbe					
Suédoise					
Sud-Africaine					
Thaïlandaise					
Togolaise					
Tunisienne			2		2
Turque					
Ukrainienne			2		2
Vietnamienne					
Total	27	8	38	20	93

FPB : 21 nationalités différentes se sont côtoyées en 2017 ce qui exige beaucoup de flexibilité et de tolérance dans la vie quotidienne

EHES : 40 % des femmes accueillies avaient la nationalité luxembourgeoise.

Nationalité des enfants	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
Algérienne					
Allemande	1				1
Belge				1	1
Bosniaque					
Bolivienne					
Camerounaise					
Capverdienne					
Espagnole			1		1
Ethiopienne			1	2	3
Egyptienne	1				1
Française	4		1	6	11
Guinéenne	3				3
Irakienne			5		5
Iranienne					
Italienne	1		2		3
Ivoirienne	2				2
Luxembourgeoise	18	8	14	7	47
Macédonienne					
Marocaine			2		2
Monténégrine					
Néerlandaise					
Portugaise	8		9	7	24
Roumaine					
Sénégalaise			1		1
Sud-Africaine					
Tunisienne					
Ukrainienne			1		1
Non-définie					
Total	38	8	37	23	106

Nationalité	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
Nombre de nationalités des femmes	9	2	21	8	28
Nombre de femmes de l'UE	24	8	18	14	64
dont luxembourgeoises	8	6	6	8	28
Nombre de femmes hors UE	3		20	6	29
Nationalité indéterminée					0
Nationalité inconnue					0

Etat civil des résidentes	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
Célibataire	18	7	14	6	45
Mariée	1	1	15	8	25
Partenariat			3	1	4
Séparée- en procédure de div.	2			2	4
Divorcée	6		5	3	14
Veuve			1		1
Total	27	8	38	20	93

Motif d'accueil	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
Violence conjugale	9	2	22	12	45
Violence familiale	1	1	2	2	6
Victime de la traite			3		3
Problèmes familiaux		3			3
Condition du Tribunal	1				1
Logement	1	2	10	6	19
Problèmes financiers					
Accomp. grossesse et relation mère -enf.	13				13
Handicap lien mère / enft	2				2
Autre			1		1
Total	27	8	38	20	93

S. Sichem : Nous avons effectué la demande d'obtention du statut de salarié handicapé pour 2 résidentes présentant une déficience légère et ayant au préalable suivi l'enseignement spécial.

Nous avons plusieurs résidentes considérées comme « femmes en détresse » mais qui sont également maman d'un bébé et qui demandent le même accompagnement que les résidentes entrées avec un motif d'accueil premier de lien mère-enfant. Nous avons notamment accueilli une dame de 31 ans avec son bébé placé à la maternité. Cette résidente a déjà 4 enfants placés depuis la naissance. Ce type d'accueil exige un encadrement soutenu de la part de l'équipe éducative de jour comme de nuit.

FPB : Le motif d'accueil principal de cette année 2017 était la violence avec 71 %.

3 femmes étaient victime de la traite des êtres humains (2 personnes dans le secteur du travail et 1 personne dans la prostitution).

EHES : Le motif d'accueil de 90 % des femmes était la violence. Nous avons accueilli 6 femmes avec un problème de logement d'origine pour augmenter le taux d'occupation. Cependant ces femmes nous ont posé beaucoup de problèmes.

FM : Bien qu'un motif principal soit identifié, il y a toujours un cumul de problématiques qui se révèle après l'accueil. Des problèmes familiaux, souvent avec des antécédents de violence font que la jeune femme enceinte ne peut demeurer ou retourner au sein de sa famille.

La grossesse est presque toujours à l'origine du problème de logement et le renforcement du lien mère-enfant est une priorité dans notre travail.

Âge des victimes de violence	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
Moins de 18 ans					
18-20 ans	2	2	4		8
21-30 ans	10	5	9	2	26
31-40 ans	4		8	3	15
41-50 ans	3		4	4	11
51 ans et +	1		2	3	6
Total	20	7	27	12	66

S.Sichem : Si 10 résidentes sont entrées avec la violence (conjugale ou familiale) comme premier motif d'accueil, nous en avons dépisté 20 concernées par un passé de violence.

FM : A part une, toutes les femmes accueillies avaient subi de la violence depuis leur enfance ou jeunesse. 5 de ces 7 femmes ont été victimes de plus d'un type de violence exercé par plusieurs auteurs différents.

Niveau de formation	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
Primaire non terminé					
Primaire terminé	4		4		8
9 ^{ème} modulaire terminée	3	4	1	4	12
Form. prof. non terminée	2	1	2	2	7
Form. prof. Terminée	4		6	7	17
Form. prof. en cours	1		1		2
Sec. tech. non terminé	6	1	1		8
Sec. tech. Terminé	1		4		5
Sec. classique non term.		2		1	3
Sec. classique term.			1		1
Encore scolarisée			1		1
Etudes sup. non terminées			4	2	6
Etudes sup. terminées	1		6		7
Education différenciée	4				4
Sans scolarité			2		2
Inconnu	1		5	4	10
Total	27	8	38	20	93

S.Sichem : En général, les résidentes sont peu formées et cela augmente la difficulté à trouver une activité professionnelle. De plus, le fait d'assumer seule un ou plusieurs enfants ne permet pas d'accepter n'importe quel horaire de travail.

FPB : Le niveau de formation des femmes donnait tendance aux extrêmes cette année. En effet, 2 femmes étaient analphabètes par contre 10 femmes avaient entamé ou terminé des études supérieures.

EHES : 45 % des femmes accueillies avaient suivi une formation professionnelle.

FM : 1 jeune femme était en formation à l'accueil au FM, 3 en sont scolarisées au 31.12.17

Source de revenu à l'entrée	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
Sans revenus	13	5	11	9	38
Chômage	2			2	4
Congé de maternité/Congé parental					
RMG	2	2	4		8
Rente d'invalidité	1		1	2	4

Travail mi-temps + complément RMG	1				1
Travail partiel	1		6	2	9
Travail à temps plein	2		5	3	10
Contrat d'insertion	1			1	2
Apprentissage		1	1		2
Ecole + RMG					
Ecole			2		2
Travail temps plein en atelier protégé	2				2
Revenu du conjoint	2		8		10
Pension				1	1
Inconnu					
Total	27	8	38	20	93

EHES : La plupart des femmes accueillies au EHES n'avaient pas de revenu à l'entrée.

Source de revenu à la sortie ou Actuellement	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
Sans revenus	2	1	8	4	15
Chômage				1	1
RMG médical	1				1
RMG	10	2	8	1	21
Rente d'invalidité	1		1	2	4
Travail mi-temps + complément RMG	1	2			3
Travail partiel	2		5	3	10
Travail à temps plein	3		8	5	16
Contrat d'insertion	3			3	6
Apprentissage	1		1		2
Ecole + RMG		3			3
Ecole			2		2
Travail temps plein en atelier protégé	3				3
Revenu du conjoint			5		5
Pension				1	1
Inconnu					
Total	27	8	38	20	93

EHES : 55% des femmes avaient un revenu grâce à une occupation professionnelle à leur sortie du foyer.

Durée de séjour des résidentes sorties en 2017	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
entre 1 jour et 2 semaines			13	1	14
de 2 semaines à < 1 mois			1	2	3
de 1 mois à < 3 mois	3	1	2	2	8
de 3 mois à < 6 mois		1	3		4
de 6 mois à < 1 an	1		4	8	13
> 1 an	1		4		5
> 2 ans	2	1			3
> 3 ans	1				1
Total	8	3	27	13	51

FPB : En 2017, 52 % des femmes ont été hébergées pour une très courte durée.

11 femmes ont été accueillies dans la chambre d'urgence dont 4 femmes ont été transférées dans une autre structure, 2 femmes sont retournées chez leur partenaire, 2 femmes ont été hébergées par des connaissances, 1 femme a trouvé un logement et 2 femmes dont nous n'avons pas eu d'informations.

EHES : La durée de séjour des femmes était soit de courte durée pour 25 % des femmes, soit de longue durée allant de 6 mois à 1 an pour 75 %.

FM : La durée de séjour moyenne des femmes sorties en 2017 était de 11 mois, tandis que celle des présences s'élève à 13 mois au 31.12.17.

Solution post-séjour	S. SICHEM	FM	FPB	EHES	TOTAL
Retour chez le partenaire	2	1	4	3	10
Logement privé	5		10	4	19
Chez le nouveau partenaire					
Logement de la Fondation				1	1
Famille / Amis	1	1	3	3	8
Wunnengshëllef					
Fonds du Logement					
Agence immobilière sociale		1	2		3
Ennerdaach asbl					
Logement communal					
Sans Domicile Fixe					

Inconnue			2	1	3
Autre foyer d'hébergement			5	1	6
A l'étranger					
Logement handicap (APHEM)					
Hôtel/chambre			1		1
Total	8	3	27	13	51

S. Sichem : Aucun logement social n'a été octroyé à une résidente de notre structure en 2017. Cette situation devient catastrophique car cela augmente considérablement les durées de séjour et ne permet pas l'accueil de personnes dans le besoin.

EHES : Seulement 25 % des femmes sorties ont déménagé dans un appartement. Le problème de trouver un logement à un prix social devient de plus en plus difficile.

1.b. Informations supplémentaires

Structure Sichem

Présences au 31/12/2017 : **43 personnes dont** : 4 femmes en détresse
14 jeunes mamans
24 enfants
 Et **2** futurs bébés

Hébergement pour 2017 : **65 personnes dont** : 9 femmes en détresse
17 jeunes mamans
 1 papa
38 enfants + **2** à venir

Le taux d'occupation de cette année s'élève à **93 %**.

Activités spécifiques

Comme chaque année, nous ne présenterons ici que les activités spécifiques à caractère pédagogique. De nombreuses activités sont organisées en parallèle par les membres de l'équipe ou les stagiaires (activités ludiques hebdomadaires, excursions, barbecue, ateliers sur des sujets divers, ...).

- **Atelier "contraception"** :

L'infirmière et une éducatrice organisent en général un atelier autour du thème de la contraception. Elles y abordent plusieurs thèmes tels que la contraception, les MST, le cycle menstruel, le Planning familial ... En fonction des personnes participantes, différents outils sont utilisés (memory, quiz, un jeu de pantomime, etc.). Les animatrices donnent des explications accessibles et compréhensibles par toutes.

Elles insistent aussi sur la vie affective (communication dans le couple, respect de son corps et de ses envies, ...) et leur communiquent quelques adresses utiles.

Suite à l'atelier, nous observons que certaines résidentes prennent rendez-vous au Planning Familial ou chez le gynécologue, pour choisir un moyen de contraception (plus) adapté.

En plus de séances d'animation de groupe, notre infirmière réalise régulièrement cet atelier en individuel.

- **Atelier « rénovation de vieux meubles » :**

Lors des beaux jours, un atelier de rénovation de vieux meubles est proposé aux résidentes. Outre le fait de bénéficier de meubles gratuits pour leur déménagement futur, cet atelier a comme objectif principal l'amélioration de l'estime de soi par le biais d'une création artistique.

- **Projet animaux :**

Des activités extérieures avec des ânes, des poneys ou des chiens ont été organisées pour les résidentes et leurs enfants. Les lapins et les cochons d'Inde intégrés au foyer depuis 4 ans font toujours la joie des enfants et de leurs mamans.

- **Bébé-massages avec les jeunes mamans et leurs bébés :**

Les bébés bénéficient de séances de massages animées par une éducatrice de la garderie interne. Ces massages spécifiques permettent d'apprendre et de répondre au langage du corps du bébé.

Le toucher est le premier sens par lequel le bébé entre en contact avec le monde ; le massage est un moment privilégié de complicité et de tendresse avec sa maman. Il favorise l'éveil sensoriel et l'équilibre affectif du bébé, le rassure et l'apaise.

- **“Real Care Baby Program” :**

Cette année encore, certaines mamans ont accepté de s'occuper de cette “poupée”, et ont ainsi pu voir à quoi la vie avec un nouveau-né pouvait ressembler. Deux entretiens de préparation et d'évaluation sont prévus pour chaque « expérience ».

- **Activité « meilleure gestion du budget » :**

Cette année cette activité, toujours animée par l'assistante sociale, a été réalisée de manière individuelle.

L'objectif de ce projet est de sensibiliser les résidentes à leur budget.

L'assistante sociale a rencontré une professionnelle du CPAS de Namur qui lui a présenté de nouveaux outils de gestion budgétaire.

- **Jeu éducatif "Félix, Boris, Zoé et les autres ..."** :

Être parents aujourd'hui est un certain défi. En effet, nous sommes tous noyés sous les conseils, astuces et "recettes" pour bien élever ses enfants, que ce soit dans les magazines, les émissions à la télévision, lors de conversations entre amis ou entre collègues, ... Comment s'y retrouver ? Comment bien faire sans trop en faire, ... ?

" Ce jeu a été conçu pour des institutions ou associations qui travaillent avec des parents. Il s'agit d'un outil qui offre un lieu d'échange, d'information et de formation sur les pratiques éducatives.

L'animateur stimule l'échange de points de vue et d'expériences d'une manière ludique plutôt que d'aborder différents thèmes (la santé, les relations parents/enfants, l'école, ...) par des discussions théoriques. L'objectif principal du jeu est de susciter la réflexion sur les démarches éducatives et la pratique personnelle des participants. Il s'agit également d'aider les parents à mieux exploiter leurs compétences éducatives.

Sachant qu'il n'y a pas de "bonne" réponse, le débat, encadré par l'animateur, permet d'instaurer un climat de confiance et de convivialité entre les participants. Non directive, l'intervention de l'animateur est facilitatrice des échanges entre les parents et suscite chez eux une réflexion constructive. "

Ces rencontres, bien appréciées par les mamans, sont animées par deux éducatrices.

- **Estime de soi :**

L'estime de soi est l'opinion que l'on a de soi-même. Cette image peut être (plutôt) négative ou (plutôt) positive. L'estime de soi est influencée par différents facteurs tels que l'histoire personnelle, les expériences et les relations personnelles que chacun a eues dans sa vie, ... Elle n'est heureusement pas déterminée une fois pour toutes, par un seul événement ou une seule personne ; elle évolue tout au long de la vie.

Plusieurs résidentes accueillies au foyer ont une (très) mauvaise estime d'elles-mêmes. Afin de les aider à améliorer cette mauvaise image d'elles-mêmes, différents cycles de 3 à 5 rencontres sont organisés depuis plusieurs années.

Ces cycles sont préparés et animés "en tandem" par une éducatrice et la psychologue. La présence de deux animatrices permet entre autres de gérer plus facilement cette activité, et d'animer en complémentarité un groupe de personnes parfois assez hétérogène.

L'alternance de théorie et d'exercices pratiques permet aux participantes de se centrer sur elles-mêmes, d'apprendre à (mieux) se connaître, de s'exprimer en toute confiance, d'échanger leurs expériences, ... et de commencer à améliorer leur estime d'elles-mêmes.

- **Atelier « stéréotypes » :**

Atelier permettant de sensibiliser les résidentes aux questions du genre et des images stéréotypées véhiculées dans notre société. La question du sexisme y est aussi abordée.

- **Atelier « Marques d'amour ou quand les relations amoureuses dérapent » et « Fred et Marie » :**

Cette activité est présentée dans la continuité de l'atelier Stéréotypes.

Ces ateliers servent à sensibiliser les résidentes à propos des violences invisibles dans les couples. Les supports utilisés sont 2 DVD qui permettent un échange verbal autour de la problématique de la violence conjugale.

Différents thèmes autour des comportements du couple permettent de se remettre en question.

- Activité **culinaire** pour les jeunes mamans une fois par semaine : élaboration d'un repas complet, prévision du budget, courses adaptées, ...
- Activité "**courses moins chères**" plusieurs fois sur l'année.
- Une éducatrice propose une activité « **bébés nageurs** » en moyenne 2x/mois.
- Activités **sportives** comme course à pieds ou zumba.
- Activités **créatives** telles que la réalisation d'un calendrier de l'Avent ou d'un album photos de leur(s) enfant(s) pour la fête des mères, pâte à sel, ...

Garderie

Cette année, 12 enfants ont été accueillis - 6 filles et 6 garçons - âgés de 5 jours à 2 ans 1/2.

Presque tous les enfants fréquentaient la garderie de manière quotidienne et régulière. Certains enfants, inscrits dans des crèches extérieures peuvent à certains moments intégrer pour dépannage la garderie interne du foyer.

Fin de l'année, nous avons été confrontées au placement d'une petite fille. Cette expérience a pu être vécue plus positivement car le choix s'est porté sur une famille d'accueil. Cette famille d'accueil s'est présentée à la garderie et a réalisé une vraie phase d'adaptation. Durant plusieurs semaines la famille (soit le couple, soit les parents séparément ou accompagnés de leur enfant naturel) a pu rendre visite à la petite au sein de son environnement habituel avant de lui faire découvrir leur lieu de vie. Un lien de confiance a pu s'établir progressivement afin que le départ dans la famille d'accueil soit vécu le plus sereinement possible par tous.

Afin de renforcer le lien mère-enfant et favoriser le développement harmonieux des enfants, plusieurs activités ont été proposées durant l'année, tant aux enfants seuls qu'aux dyades mère-enfant. Seules les activités spécifiques sont détaillées ici:

- * SAFE (Sichere Ausbildung für Eltern)
- * Massages bébé

- * Découverte et accompagnement des premiers jeux de société (puzzles, domino, lotto)
- * Activités rythmiques et musicales (comptines, danses, chansons, jeu du parachute, ...)
- * Natation maman-bébé
- * Divers groupes de parole autour de thèmes tels que la grossesse, l'éducation, l'alimentation, ...
- * Initiation à la cuisine des plats pour bébé
- * Activités autour des animaux du foyer (nourrir, observer, toucher, ...)
- * En fin de grossesse, empreinte du ventre en plâtre
- * Activités diverses de bricolage
- * Différentes sorties nature au quotidien (promenades, aire de jeux, ...)
- * Excursion pour les mamans et leurs enfants au Parc Merveilleux
- * ...

Partage d'un long séjour « particulier »

Nous allons illustrer une situation qui nous a particulièrement touchées, via un rapport de fin de séjour. En effet, nous avons accueilli durant presque 4 ans une maman présentant un handicap mental reconnu et son nouveau-né. Durant le séjour, un diagnostic de maladie génétique grave a été posé pour l'enfant.

Bilan de séjour de : Céline

Jeune femme née en 1986, de nationalité luxembourgeoise, de parents belgo-italiens.
Enfant : Lucas, né en mai 2014.

Entrés tous les deux en mai 2014 dans la partie Jeunes mamans et sortis en novembre 2017.

Situation lors de l'entrée :

La demande d'entrée de Céline est venue via un CPI. Le but était d'accueillir Céline et éventuellement dans un avenir plus ou moins lointain, d'installer le couple parental à la Maison Rouge.

Elle intègre le foyer directement après la sortie de la maternité. Elle est à l'époque en couple avec Mohamed qui reste habiter dans le studio de Céline. Etant sans papiers, c'est Céline qui le prend en charge administrativement suite à la naissance de Lucas.

Céline est une jeune femme qui présente un handicap mental reconnu, elle travaille à TP dans les cuisines d'un atelier protégé. Elle est sous curatelle via une ASBL.

Les 8 premiers mois, le papa de Lucas sera présent au foyer tous les jours et sera dès lors d'un très grand soutien tant pour Céline que pour l'équipe. Au moment où Céline reprend

son travail et où Lucas commence la crèche à l'extérieur, le couple se sépare.

Rappel des points du projet individualisé et leurs évolutions :

- Accompagnement très intensif au quotidien (linge, nettoyage, courses). Soutien dans l'hygiène corporelle matin et soir (énurésie) et dans l'alimentation (Céline souffre d'un énorme surpoids).
- Suivi médical également intensif pour Céline mais surtout pour Lucas suite au diagnostic d'une amyotrophie spinale proximale. Rééducation précoce 2x/sem, kinésithérapie, traitement de la maladie à la Kannerklinik mais aussi 24h dans un hôpital universitaire en Belgique. Organisation et commande de tout le matériel adapté (chaise, bains, poussette, machine respiratoire, ...) via notre infirmière qui va prendre tout cela en main.
- Soutien psychologique également assez soutenu suite au passé difficile de Céline (abandon, abus, placement) mais également afin de l'aider à accepter la maladie grave de son fils (ne marchera jamais) ainsi que la séparation d'avec le papa. De plus, au début du séjour Céline faisait beaucoup de « crises » dès qu'elle n'avait pas ce qu'elle voulait. Au fils du séjour ces crises se sont atténuées et elle pouvait beaucoup mieux se maîtriser.
- Contact régulier avec le lieu de travail. Ce lieu de travail est d'une grande flexibilité et nous avons pu très bien collaborer avec eux (rdv médicaux pour Céline ou Lucas, ...).
- Accompagnement pour les trajets chez sa maman en Belgique (un we/15 jrs) car Céline n'est pas capable de faire ces trajets en transport en commun seule avec le petit et nous estimions que ce lien avec la famille devait être maintenu.
- Suite à la séparation du couple, résiliation du contrat de bail du studio et déménagement des choses stockées dans ce logement ...
- Concernant Lucas : il a d'abord été gardé dans une crèche privée des alentours du foyer puis il a pu intégrer un Centre de jour adapté à son handicap. Depuis septembre 2017 il est intégré 2 à 3x/sem. à l'école précoce.

Collaboration avec d'autres services :

- Contacts et réunions régulières avec le CPI, le service de curatelle, le CHL ... afin, entre autres, de trouver le meilleur lieu de vie pour la suite du séjour chez nous.
- Contacts avec le travail de Céline aussi lorsqu'il y avait des problèmes relationnels sur le lieu du travail.

Situation à la fin du séjour : 3 ans et demi ... et + car ce n'est pas tout à fait fini ☺

Vu le très bon lien mère-enfant existant, nous avons cherché la solution « miracle » permettant de ne pas les séparer. Il n'existe actuellement aucune structure permettant l'accueil à long terme d'une maman présentant un handicap et de son enfant. S'ajoutait le fait que Lucas présentait un handicap physique lié à une maladie dégénérante.

Nous avons eu écho qu'une Fondation pour personnes handicapées créait des logements semi-autonomes pour personnes handicapées et ce à proximité de notre foyer (ce qui permettait de moins la perturber face aux changements) et en face du foyer de Jour fréquenté par Lucas la journée. Nous avons donc entamé des démarches d'intégration dans cette future nouvelle structure.

Céline et Lucas ont pu y déménager en novembre 2017. Nous avons entièrement aménagé son logement et mis en place les différentes aides dont elle avait besoin au quotidien.

Suivi socio-psycho-éducatif :

- Céline et son enfant continuent à bénéficier d'un encadrement 24h/24h.
- Nous poursuivons le suivi psychologique (1X/sem.).
- Notre infirmière continue à l'accompagner chez certains médecins pour lesquels Céline éprouve des craintes ou difficultés (dentiste, gynécologue).
- Un we sur 2 nous réalisons le trajet chez la maman en Belgique, car malheureusement le service « Adapto » ne passe pas certaines frontières.
- Nous passons régulièrement lui dire bonjour et elle de même.
- Nous informons la Fondation T. lorsque certaines choses ou/et comportements nous inquiètent.

Evaluation de son séjour par la résidente :

Céline est une personne qui s'attache très vite aux personnes qui sont présentes pour elle. Elle est en confiance avec toute notre équipe et avait très peur de quitter la structure après autant de temps (3ans ½). Elle a eu besoin d'être beaucoup rassurée et est toujours très reconnaissante dans son discours.

Evaluation du séjour par l'équipe des professionnelles :

Nous pouvons être assez contentes de ce long séjour. Tout n'était pas « gagné » d'avance et cette prise en charge globale d'une personne handicapée avec un bébé, lui aussi handicapé a demandé un engagement énorme de la part de toute l'équipe (toutes tâches confondues). Chacune a pu également s'adapter au caractère particulier de Céline et ce avec une immense tolérance. Certaines se sont également formées à la prise en charge de mamans handicapées et ont pu transmettre aux membres de l'équipe. Notre infirmière a également formé l'équipe à l'utilisation de matériel adapté pour Lucas.

Auto-évaluation de la personne de référence de la résidente :

Malgré ses limites, Céline présente beaucoup de valeurs (politesse, honnêteté, respect, ...) qui font que le travail avec elle, malgré sa complexité, a été facilité. Sa confiance en nous a permis à ce que nous parvenions à la guider vers les bonnes choses. Elle est aussi assez courageuse et malgré les problèmes elle a la force d'avancer dans sa vie. Elle devait se lever tôt pour aller au travail, prendre différents transports et en général elle a bien assumé cela. Elle aime beaucoup son enfant et essaye toujours d'entretenir une bonne relation avec les personnes qu'elle apprécie ou qui sont là pour elle. Elle a besoin d'un cadre pour la protéger de personnes mal intentionnées (et c'est notre inquiétude suite à son déménagement en logement semi-autonome). Travailler avec elle et être sa personne de référence m'a donné beaucoup de satisfaction personnelle. Je suis contente de pouvoir encore l'accompagner dans des petites choses de sa vie, comme par exemple aller chez « M&S Mode » acheter les vêtements en fonction des saisons. Cette sortie représente pour elle une grande joie et pour moi c'est à chaque fois une nouvelle aventure 😊

Evaluation du document Concept d'Action Général et perspectives d'amélioration :

Outils de Gestion : un cahier de liaison avec des intercalaires permet la transmission d'une grande partie des informations générales ainsi que du quotidien des résidentes. Le foyer étant passé de 28 lits à 44 (et de 13 membres du personnel à 20), nous ressentons le besoin d'améliorer ce « cahier papier » et nous allons passer à un cahier de bord informatisé. Ce cahier de bord informatisé permettra une meilleure diffusion des informations, un gain de temps considérable (chacun pourra lire de son poste de travail et en même temps) et une meilleure protection des données.

Allocation des places d'hébergement disponibles : Nous informons le Centre Ozanam des futures places disponibles puis le C. Oz. nous présente les situations choisies ou les plus urgentes. Les places libres restent souvent trop longtemps libres à notre avis. Nous avons déjà essayé d'améliorer ce point en essayant d'informer à l'avance d'une future sortie mais nous devons encore faire mieux et y réfléchir ensemble car nous savons qu'il y a de longues listes d'attente dans les différents services.

Accompagnement dans la gestion des budgets des résidentes : L'AS essaye d'accompagner au mieux les résidentes dans leur gestion de budget. Elle suit régulièrement des formations à ce sujet mais ce travail de conscientisation des finances reste laborieux.

Hygiène : Etant donné que l'hygiène corporelle représente souvent un souci, nous avons 2 collaboratrices qui ont suivi une formation sur ce thème et vont élaborer un projet d'activité.

Outils utilisés pour le suivi des anciens usagers : Durant le séjour, les résidentes savent qu'elles pourront toujours bénéficier d'un suivi de la part de l'équipe du foyer. De plus, elles le vivent au quotidien car elles croisent les anciennes qui viennent spontanément ou en rdv avec un membre de l'équipe (AS, psy, éducatrices, infirmière, responsable, ...).

De plus, certaines ont des suivis imposés par le service de logement social.

Notre meilleur outil d'évaluation de ce point est le nombre toujours croissant d'appels ou de visites des anciennes résidentes.

Un moment important de l'année pour celles-ci est la matinée « petit déjeuner » organisée pour les anciennes et les résidentes présentes.

Intégration des nouveaux : Une personne de l'équipe se charge de l'accueil des nouveaux membres de l'équipe. Ces derniers seront d'abord quelques jours en horaire « de jour » afin de s'approprier l'espace, les procédures prioritaires (ouvrir la porte, téléphone) et règles de sécurité. La secrétaire comptable va faire également le tour des installations de sécurité et donner une petite formation à la nouvelle collaboratrice.

La responsable réalise également des évaluations de ½ et de fin de période d'essai ainsi que des évaluations annuelles. Ces dernières ont été un peu mises de côté, faute de temps suite à l'agrandissement de l'équipe mais vont être remises à l'ordre du jour prochainement.

Centre parental : nous nous étions donné comme objectif d'élargir nos accueils en Centre parental. Malheureusement cet objectif est assez lent à réaliser mais les perspectives 2018 sont bonnes, avec l'accueil d'une jeune mère et son bébé préalablement accueillis en projet pilote dans une famille d'accueil et accueillis chez nous avec le papa, sur base de l'analyse et l'observation positive de la famille d'accueil et du service d'accompagnement.

Formations

L'équipe du Foyer Sichem a participé à différentes formations ou conférences.

Certaines formations appartiennent à la formation continue du personnel, et ont été prises en charge intégralement par le Foyer via notre Ministère de Tutelle. D'autres formations ont été suivies en privé et financées par les membres du personnel eux-mêmes.

Isabelle M. et Marie-Catherine participent aux réunions de la Waimh belgo-luxembourgeoise à raison de 4x/année environ.

Les réunions de l'EMPPS (équipe médico-psycho-pédago-sociale) fonctionnent au rythme d'une soirée tous les 2 mois. Cette équipe est composée de Dr Collignon et de Dr Schaeffer, pédiatre et généraliste de référence du Foyer, de madame Dubois, conseillère conjugale, de Marie-Christine Rodesch, assistante sociale à la retraite et Sandra Wies, coordinatrice du Centre Ozanam ainsi que de Marie-Catherine et Isabelle M. pour le Foyer Sichem.

L'équipe bénéficie également d'une supervision plusieurs fois dans l'année. Cette supervision est depuis quelques années animée par Gilles Thomas, thérapeute familial et responsable de l'Espace-rencontre (parents-enfants) de Thionville.

Formations	Organisme	Quand	Où	Qui
Hilfe und Schutz für Kinder und Jugendliche im gefährdenden Situation	Alupse	19-20/01	Luxembourg	Renate
Hypnose Conversationnelle stratégique - PTR	IMHEB	13-14/02	Dudelange	M-C
La prostitution chez les jeunes	Espace P	24/02	Saint-Hubert	Nadine N. Isabelle M.
Maternité et hypnose Conversationnelle stratégique - PTR	IMHEB	11/03	Bruxelles	M-C
Drogen im "Augen"-Blick	Regionaler Arbeitskreis Sucht-und Gewaltprävention Bitburg-Prüm	15/03	Neuerburg	Renate
La personnalité borderline, un état limite dans une société limite	Service "Social et santé" de la Province de Luxembourg	17/03	Saint-Hubert	Caroline
Maman comment on fait les bébés ?	Comité de parents (Rossignol)	20/04	Rossignol	Marie
L'enfant, les limites et l'autorité	Représentants de parents	18/05	Steinfort	Isabelle M.

	(Steinfort)			Renata M-C
Les vendredis de l'observation sur le vif	IMHEB	19/05	Bruxelles	M-C
C'est la goutte de trop ! STOP SLUT-SHAMING	CVFE et Planning familial	31/05	Liège	Caroline
Comment rendre un enfant le plus heureux possible ?	Ministère de l'Education Nationale de L'Enfance et de la Jeunesse	15/06	Luxembourg	Nadine M. Jessica Christiane
Traumapädagogische Inhousefortbildung	Zentrum für lebenslanges Lernen	30-31/05 + 11-12/07	Luxembourg	Lisa Nathalie D.
Bébés-écrans-parents	Waimh belgo-luxembourgeoise	23/09	Bruxelles	Lisa Lynn W.
Aidons les parents à exploiter leur potentiel en liant sens, plaisir et engagement !	Asbl Apprendre Autrement	27/09	Rossignol	M-C
Le travailleur social face à son mandat : éthique et déontologie dans un contexte sécuritaire	Centre Régional d'Intégration de la Province de Luxembourg	06/10	Marche-en-Famenne	Caroline
Hypnose PTR et travail spécifique avec les enfants.	IMHEB	08/10	Bruxelles	M-C
Formation Protection contre les incendies	Ecole Nationale du Service d'Incendie et de sauvetage	13/10	Walferdange	Nathalie P., Marie, Renata, Nathalie D., Lynn K., Isabelle M., Manon, Caroline
Etre parent au 21 ^{ème} siècle. Le burn-out parental.	Province de Luxembourg	12/10	Rossignol	Marie
Parler de l'hygiène	Province de Luxembourg	12/10	Bastogne	Manon Isabelle N.
		13/10		
Warum Raben die besseren Eltern sind ?	Eltereschoul	16/10	Luxembourg	Lynn K. Lynn W.
Suffit-il d'accoucher pour être mère ?	Service de santé mentale Le Méridien	06-07/11	Liège	Renate Manon
Affectivité et sexualité des personnes en situation de handicap	Fondation du Tricentenaire	20/11	Walferdange	Nathalie D.
La danse à deux couples (C. Labaki)	FMPO et Pro Familia	23/11	Luxembourg	Renata, M-C, Sabrina, Caroline, Isabelle M., Nathalie P.
Mieux comprendre les comportements dits "difficiles" chez les jeunes enfants	Matinales de l'enfance	23/11	Chastre	Marie Christiane Nadine M.
Sécurité pour le personnel des crèches et/ou foyers de jour	House of training	28/11	Luxembourg	Jessica Nadine M. Christiane
Comme un sentiment d'insécurité ... Évoluer en situation de vulnérabilité, de précarité, d'incertitude	Parole d'enfants	07-08/12	Paris	Renata Isabelle M. M-C
Les troubles de l'attachement	Province de Luxembourg	15/12	Saint-Hubert	Manon Laurence

Les événements 2017

Janvier

- Réunion pour la JIF 2017
- Jobdag à la Belle-Etoile

Février

- Réunion pour la JIF 2017
- 30^e anniversaire du Foyer Sud
- Pièce de théâtre "L'Enfant sauvage" à la Maison de la culture à Arlon

Mars

- Réunion info-village concernant la JIF
- Réunion de préparation pour la table ronde de la JIF
- Visite du Centre Annastift à Trèves
- JIF 2017
- Participation à la Journée féministe et culturelle à l'Abbaye de Neumünster
- Spectacle de marionnettes « Les 3 chardons » au Centre culturel au Cents
- Formation violence conjugale au SCAS donnée par IM et M-C B
- Réunion du Groupe jeunes mamans au Planning familial
- Fête de la FMPO

Avril

- Relais pour la vie

Mai

- Journée des métiers à l'Inda à Arlon
- Rencontre avec la pédiatre du Val Sainte-Croix

Juin

- Petit-déjeuner pour les anciennes résidentes
- Formation violence conjugale au SCAS donnée par IM et M-C B
- Participation à un atelier d'estime de soi proposé par CO+ (pour nos résidentes)
- Jury pour les TFE d'éducateurs diplômés de l'INDA à Arlon

Juillet

- Obtention du label SuperDrecksKëscht
- Excursion au Parc Gaalgebierg à Esch
- Excursion au Zoo avec les résidentes et enfants
- Participation à un atelier pédagogique proposé par CO+ (pour nos résidentes)
- Echange avec le Planning Familial

Septembre

- Participation à un atelier pédagogique proposé par CO+ (pour nos résidentes)
- Participation à la pose de la première pierre du nouveau Centre d'accueil de la FMPO
- Jobdag à Esch-Belval
- Souper d'équipe

Octobre

- Brocante à Latour
- Réunion du Planning familial (Groupe jeunes mamans)
- Remise de don de la part de l'Association des Donneurs de Sang Bénévoles

Novembre

- Participation à une formation « 1^{er} secours » pour nos résidentes
- Participation à l'inauguration du service Alternatives de la Fondation Profamilia
- Participation aux Bircherdeeg à Walferdange
- Participation à l' « Orange Week » contre la violence faite aux femmes :
 - ✪ Exposition « Recto-verso, la face cachée de la violence faite aux femmes »
 - ✪ Exposition « Le visage de la violence »
 - ✪ Conférence : « La danse à deux des couples »
 - ✪ Marche orange/Flashmob
 - ✪ Cinéma : « Color Purple »
- Participation à la campagne du « Ruban Blanc »

Décembre

- Saint-Nicolas au Foyer organisé par le cabinet d'avocats Clifford Chance

Le suivi social

Cette année une **cinquantaine** (47 notées) de femmes accueillies précédemment au Foyer ont bénéficié d'un suivi post-séjour de la part de l'équipe éducative, l'assistante sociale, la psychologue et/ou la responsable du Foyer. C'est encore une dizaine d'anciennes résidentes de plus que l'année précédente.

Ce suivi social est constitué principalement d'appels téléphoniques : **566** (+ de 100 de plus que 2016) ont été notés pour cette année, sachant qu'un certain nombre est oublié.

Comme en 2016, environ 120 visites d'anciennes résidentes ont eu lieu au foyer en 2017. Nous avons effectué une vingtaine de rendez-vous au domicile des résidentes ou pour les accompagner lors d'une démarche administrative.

L'équipe a en outre effectué environ **325 démarches** pour ces anciennes résidentes, telles que rédaction de courriers/d'attestations diverses, accompagnement chez l'avocat, (re)déménagement, entretiens de suivi psychologique, ... Cela fait une **centaine** de démarches de + qu'en 2016.

Comme l'année passée, une **vingtaine** de demandes d'entrée ont été effectuées directement au Foyer Sichem en 2017 par des femmes elles-mêmes. Ces demandes ont lieu à n'importe quel moment du jour et de la nuit, par téléphone ou en se présentant à la porte du Foyer.

D'autres demandes viennent également de différents services (CPI, service d'urgence d'un hôpital, planning familial, Police, assistante sociale des communes, foyer d'enfants, avocat, CMS, Jugend an Drogenhëllef ...) ou d'anciennes résidentes qui souhaitent soit effectuer une nouvelle demande d'entrée soit orienter une connaissance vers notre structure.

Ce suivi représente quotidiennement **une tâche très importante** dans notre travail global.

Lors de la sortie du foyer, nous essayons d'orienter les résidentes vers les services sociaux des communes ou vers d'autres services de suivi. Cependant, vu la confiance installée durant le séjour (depuis quelques années pour certaines), les anciennes résidentes éprouvent des difficultés à se tourner vers d'autres professionnels. Avec les années nous nous sommes rendu compte que certaines mamans n'ont pour seul réseau que le foyer (résidentes rencontrées pendant le séjour et professionnelles). Cet élément explique aussi peut-être le fait que les anciennes appellent facilement pour les démarches importantes comme pour les petits soucis du quotidien.

Selon les besoins spécifiques de chacune des femmes, ce suivi post-séjour consiste plus particulièrement en :

- une demande de renseignements/d'informations (juridiques, sociales, administratives, ...)
- une demande d'aide par rapport à la rédaction de courriers divers
- une demande par rapport à une orientation vers d'autres services/professionnels
- la poursuite du suivi psychologique ou un soutien ponctuel suite à une nouvelle situation
- une aide à la recherche d'un emploi
- une aide dans la gestion financière
- une aide « musclée » lors d'un nouveau déménagement
- un dépannage ponctuel d'urgence pour la garde d'enfant(s)
- une écoute, du temps à lui consacrer
- une aide pour la recherche d'un (nouveau) mode de garde pour les enfants
- un accompagnement dans des démarches telles que rendez-vous avocat, banque, ...
- une visite/un appel téléphonique pour "simplement" donner/prendre des nouvelles par rapport à des changements dans leur situation (naissance, déménagement, emploi, ...), pour souhaiter la bonne année, ...

Nos activités 2017 en images

Chasse aux œufs



Parc Gaalgebierg



Zoo Saarbrücken



Relais pour la vie



Journée Internationale de la femme



NOS DROITS VOIX CHOIX
JOURNÉE INTERNATIONALE DES FEMMES
8 MARS

Parc Mersch



Soirée Croque-Monsieur



Saint Nicolas



Foyer Maternel

Présences au 31/12/2017 : **10 personnes dont** : 5 jeunes mamans
5 enfants
0 *futurs bébés*

Hébergement pour 2017 : **16 personnes dont** : 8 jeunes mamans
8 enfants

Le taux d'occupation de cette année s'élève à 88.5 %

Objectifs

Stabilisation de la personnalité

- reprendre confiance en soi, empowerment
- apprendre à connaître et affirmer ses besoins et limites
- travailler les relations conflictuelles avec la famille ou le partenaire
- travailler la violence subie

Relation mère-enfant

- établir une relation émotionnelle positive
- sensibiliser sur les besoins de l'enfant
- respect de la personnalité de l'enfant
- encadrement de la femme enceinte

Expérience pratique

- organisation de la journée
- alimentation saine et hygiène
- gérance budgétaire

Autonomie personnelle et économique

- acquisition d'un revenu
- recherche d'un travail/reprise des études
- démarches administratives

Projet personnel de la résidente

L'éducatrice de référence accompagne la résidente dans la réalisation de son projet personnel. La jeune femme trouve écoute, support et assistance en ce qui concerne ses problèmes et démarches. Une évaluation de la situation actuelle est faite lors d'entretiens réguliers. Les objectifs convenus, les changements réalisés ainsi que le planning pour les 4 prochaines semaines sont élaborés.

Activités, ateliers et projets

Les activités proposées aux résidentes se situent dans le contexte des objectifs ci-dessus :

Lien mère-enfant → consolider le lien mère-enfant et préparer à la maternité :

Une éducatrice travaille avec le concept „SAFE“ (Sichere Ausbildung für Eltern) du Professor Dr. Karl-Heinz Brisch, un programme d'entraînement pour la favorisation d'un lien mère-enfant sûr.

Massage bébé

Activité : **Jeu t'aime** ; susciter l'envie des jeunes mères pour jouer avec leur enfant et les sensibiliser à l'importance du jeu sur le développement psychique, physique, social et émotionnel de l'enfant.

Piscine: nous avons accompagné nos mamans et leurs bébés à la piscine.

Atelier portage bébé : Favoriser le lien et le contact peau à peau avec les jeunes mamans qui le souhaitent. Démonstration de la technique de portage avec un foulard. Bébé tourné vers sa maman et bébé tourné vers le monde.

Estime-de-soi → mieux se ressentir et mieux s'accepter :

gommage visage et corps, massage corps + pierres chaudes, apprentissage des techniques de massages, pose de vernis semi-permanent, manucure, maquillage + cours de maquillage, shooting photo, soirée beauté, épilation (visage et corps) + confection de cire à épiler maison, journée shopping pour relooking, sophrologie + relaxation, course à pied + exercices de musculation, cours de body attack, cours de self-défense, boxe sur sac de frappe, yoga.

Image de soi : ateliers coiffure avec les femmes en individuel afin qu'elles puissent améliorer leur image d'elle-même et la perception de celle-ci. Ces moments partagés avec la femme permettent un échange favorable à leur détente et à leur bien-être. Reprendre le contrôle sur leur image, l'image qu'elles souhaitent véhiculer d'elles-mêmes.

Autonomie → acquérir plus de compétences pratiques :

Activités alimentation → cuisiner ensemble, préparer des soupes et purées pour les enfants avec les mamans, gâteaux, crêpes,...

Activité budget → échanger en petit groupe sur la nécessité d'établir un budget et apprendre à gérer son propre budget. Sensibilisation aux dépenses inhérentes au logement (garantie locative, les frais d'assurance incendie, les charges, les besoins alimentation, ...). Echanger les expériences de chacune d'entre-elles et en déceler ce qui a amené les problèmes rencontrés.

Organisation au quotidien → organiser sa journée et gérer ses rendez-vous

Violence conjugale et familiale → le cycle de la violence, regarder des vidéos qui thématisent le sujet, le visage de la violence (exposition à Esch), sensibilisation à la maltraitance (questionnaire yapaka+vidéo)

Civisme et droit à l'information → favoriser une bonne intégration sociale :

- mise à disposition des quotidiens Luxemburger Wort et l'Essentiel
- discussion de sujets d'actualité
- améliorer les perspectives professionnelles par des jeux de rôle (comment se présenter) et par les visites de manifestations comme Moovijob, préparations CV et LM, simulation d'entretien d'embauche ...
- visite femmes de l'Inde → échange interculturel

Bonne ambiance de groupe → activités communes :

soirées crêpes, BBQ, fêtes des anniversaires, déjeuner de Noël, sorties à IKEA, au marché de Noël, soirée dansante, Halloween party, sortie skyliner + dégustation de glaces, sortie cinéma

Sécurité → activité sur la **sécurité en cuisine**: identifier les éventuels dangers en cuisine, estimer les risques pour l'enfant et la mère. L'objectif étant d'analyser comment prévenir les accidents en cuisine, élaborer des manières de faire pour assurer la sécurité en cuisine.
exercice d'**évacuation** du bâtiment en collaboration avec le service de sécurité Infopla

Dernière ligne droite → préparation du départ de la bénéficiaire

Son éducatrice de référence peut l'accompagner lors des différentes démarches comme par exemple visites d'appartements, achat de meubles et électroménagers, déménagement, ...

Théâtre pour enfants Chico → en collaboration avec la garderie du FPB, nous avons organisé la deuxième édition de Théâtre pour les enfants des Foyers de la Fondation.

Colonie de vacances : Cette année nous sommes parties au mois de septembre au Center Parc Bostalsee en Allemagne.

Projet Planning Familial → Organisation d'une séance d'information sur les différentes maladies sexuellement transmissibles et les différentes méthodes de contraception.

Participation des jeunes femmes aux échanges sur leurs expériences personnelles. Cette activité a permis aux jeunes femmes de pouvoir entrer en contact avec le Planning Familial et de faciliter par la suite le suivi gynécologique auprès de ce service. Suite à cette rencontre, 3 jeunes femmes sont allées à une consultation et ont repensé leur mode de contraception.

Projet Kulturpass → le but de ce projet est de sensibiliser les jeunes femmes à la culture : théâtre, concerts, ateliers maman-bébé, ...

Permettre de cette manière aux jeunes femmes de sortir de la quotidienneté, leur offrir un espace où elles peuvent, pendant un moment, mettre de côté leurs difficultés. Elles peuvent accéder à des événements culturels au tarif préférentiel de 1.50€ en présentant leur Kulturpass individuel.

Les femmes ont participé au concert de Loïc Nottet à la Rockhal et à un stage de danse africaine auprès de l'association Altrimenti.

Nous espérons que les jeunes mères vont profiter de leur Kulturpass aussi en privé, ce que certaines ont déjà fait d'ailleurs.

A l'issue de ce projet, une présentation a été réalisée en interne auprès des autres foyers de la FMPO afin de faire circuler les dernières informations en ce qui concerne le Kulturpass.

Projet de collaboration avec l'Initiativ Liewensufank → dans le cadre de l'accompagnement de la préparation à l'accouchement et du suivi après la naissance (allaitement, ...).

Une Doula rend visite aux jeunes femmes afin de les préparer à la naissance. Après l'accouchement elle poursuit ses consultations pour épauler la jeune mère. Ce service est proposé au sein même du Foyer et la jeune mère organise elle-même la fréquence et la durée de ses rendez-vous.

Urban gardening

« Si tu veux être heureux toute ta vie, fais-toi jardinier » dit un vieux proverbe chinois.



Le désir de mettre en place un projet jardin est né essentiellement de l'envie de sensibiliser les femmes de notre foyer au respect de l'environnement et de la nature ... Depuis plusieurs années, un tri sélectif a été mis en place. Cependant notre poubelle alimentaire devient le dépositaire de déchets de toute nature : papier, emballage, boîte de conserve, pot de yaourt ...

C'est pourquoi, entreprendre un projet jardin au sein du Foyer Maternel est une source incontestable de bienfaits et un formidable support à l'éducation environnementale. Il permet des découvertes et des expérimentations variées tout au long de l'année.

Les objectifs pédagogiques de ce projet jardin sont entre autres de permettre aux jeunes mamans et leurs enfants d'observer, faire pousser, jouer, agir, créer, toucher, goûter, acquérir des connaissances... et s'approprier le lieu. Le potager-jardin est alors utilisé comme un outil riche d'innombrables potentialités éducatives, un support parfait pour inciter à la découverte et à l'expérimentation. C'est une belle amélioration du cadre de vie. Le jardin, même petit, est un espace fabuleux pour se reconnecter à la terre. Observer simplement les abeilles, les escargots, les oiseaux, les vers de terre ...une agréable façon de se réancrer avec son enfant dans la nature.

Le jardin constitue une excellente initiation au travail individuel et collectif. Méthode, régularité et opiniâtreté sont en effet indispensables pour que la terre cultivée produise. Les jardiniers débutants découvrent très vite cette évidence et peuvent mesurer très concrètement les fruits d'un travail bien construit. Ils apprennent ainsi à se responsabiliser. Confrontés à l'incontournable : la pluie, le soleil, la grêle, les limaces, le jardin nous réapprend les vertus de la patience.

Jardiner, c'est aussi pratiquer au quotidien une activité physique et mentale de plein air. La répétition de mouvements divers comme se baisser, se pencher, bêcher permet de solliciter tous les muscles du corps et améliorer sa souplesse sans s'épuiser.

Concrètement ce projet jardin, à long terme, se met en place doucement au fil des jours selon les caprices de la nature. De petites plantations sur notre terrasse il y a trois ans, nous sommes passés à un joli petit lopin de terre non loin du foyer où nous pouvons nous y rendre à pied. La première étape du projet a consisté à susciter l'intérêt et stimuler la curiosité. Ce qui n'est pas chose facile quand il n'y a pas de technologie nouvelle mais un retour à nos racines. Alors la patience devient reine. Des radis seront semés, des salades repiquées et des fleurs plantées afin d'obtenir rapidement une récolte et entraîner une motivation nouvelle. Sans rien demander, les jeunes plants seront arrosés, le projet jardin vient de démarrer.

Il semblerait de même qu'il n'y ait pas que des plantes qui poussent dans un jardin : on pourrait également y cultiver l'estime de soi, l'optimisme, la camaraderie, la créativité, la satisfaction, la motivation ...

Donnez-nous des jardins

Refrain :

Donnez-nous donnez-nous des jardins
Des jardins pour y faire des bêtises
D'où on r'vient des p'tits fleurs à la main
Quand on a déchiré sa chemise
Des jardins d'où l'on est si content
De rentrer les genoux tout en sang
.....

Chanson de Pierre Perret



Projet „Baby – think it over!“

Le projet consiste en un „stage parental“ durant lequel les participants s'occupent d'une poupée simulateur-bébé pendant 4 jours. Ils doivent intégrer le simulateur programmé dans leur vie quotidienne et répondre à ses besoins jour et nuit. Dans les entretiens d'accompagnement nous discernons les responsabilités, les impacts et les conséquences d'une parentalité précoce.

Face à un désir de grossesse concret, une jeune femme a fait l'expérience ensemble avec son partenaire. Une prof de lycée et une éducatrice du CSEE nous ont contactés, mais les projets ont dû être annulés pour différentes raisons.

Echanges et collaboration avec d'autres services

Le travail éducatif est reflété régulièrement dans les réunions bimensuelles du personnel. L'assistante sociale et la psychologue du Centre Ozanam y assistent alternativement. Le personnel éducatif bénéficie de supervisions de groupe et aussi individuelles si besoin.

Un membre du personnel est régulièrement présent aux

- réunions du groupe « jeunes mamans » organisé par le Planning Familial
- réunions des responsables des foyers pour femmes en détresse

Dans le cadre des projets personnels des bénéficiaires, il existe une étroite collaboration avec les CPI, les assistantes du SCAS, les avocats et le tribunal de la jeunesse.

Les mamans sont orientées vers les services de l'Alupse et de l'Initiativ Liewensufank et vers le Service de Rééducation Précoce si le développement de l'enfant le nécessite.

Les mamans peuvent être orientées vers le service Vie Naissante afin de recevoir des articles de puériculture à un prix abordable.

Une femme a suivi une formation proposé par 4 motion afin d'être mieux préparée à l'emploi.

Deux jeunes mamans ont repris leur parcours scolaire.

Les femmes peuvent être orientés vers un avocat afin d'effectuer des démarches juridiques p.ex.: demande de pension alimentaire. Elles seront orientées vers le Centre Ozanam afin de faire une demande d'assistance judiciaire.

Possibilité de reprise de contact avec leurs enfants placés, uniquement si la demande vient de la femme.

Visites au sein du Foyer

Les visites sont autorisées au sein du Foyer, ce qui favorise le travail avec la famille d'origine et avec le partenaire. Les pères des bébés peuvent rendre visite régulièrement à leur compagne et leurs enfants si la relation est satisfaisante. Ainsi le contact se fait dans un environnement protégé pour le bébé et le personnel à la possibilité d'observer la relation de couple et d'en discuter avec eux. Ces visites se font uniquement quand une éducatrice est présente à l'étage et avec l'accord des autres mamans.

Formations du personnel

- *Kompaktkurs Traumapädagogik* (FMPO, 4 jours) Alwine, Diana, Maryse, Sara
- *Die Macht von Gruppenbindungen* (16. Internationale Bindungskonferenz, 2 jours) Alwine
- *Initiation à la lutte contre les débuts d'incendie* (FMPO/Ecole Nationale du service d'Incendie et de Sauvetage, 4 hres) Alwine, Anne-Sophie, Diana, Séverine
- *Sécurité alimentaire: nettoyage, désinfection, rinçage* (SIGNA, 4 hres) Séra
- *Transgenerationale Traumata, ein Politikum – Gegen sexualisierte Gewalt an Frauen weltweit* (Frauennotruf Trier, 8 hres) Maryse
- *Améliorer la rédaction de vos rapports et comptes rendus* (UFEP/Chambre des Salariés, 3 jours) Diana
- *Masterclass pour débutants et nouveaux arrivants dans le secteur « Aide à l'Enfance et à la Famille* (UFEP/EGCA/ONE, 7 hres) Séverine
- *La transmission – comment dessiner un avenir dans les traces du passé?* (Colloque Parole d'Enfants, 2 jours) Carole, Maryse
- *La délicate question de la responsabilité parentale dans les souffrances de l'enfant* (Parole d'Enfants, 3 jours) Carole
- *Prendre en compte la diversité culturelle dans les interventions psychosociales* (Parole d'Enfants, 3 jours) Agnès
- *Formation à la médiation transformative* (For Mediation, 3 jours) Agnès

Dons

- Le Zonta Club Esch nous a fait don de 4 000 € issus du bénéfice de leur très beau Marché de Noël.
A l'occasion de la remise chèque, les dames du Zonta Club ont offert une „Zontakëscht“ à chacune de nos résidentes. Ces boîtes joliment confectionnées, contenant des cadeaux personnels (accessoires de mode, cosmétiques, ...), ont été reçues par les jeunes mamans avec beaucoup d'émotion et de joie.
- L'American Women's Club of Luxembourg, dans le cadre de son action „Gifts for Kids“, a de nouveau offert des cadeaux de Saint Nicolas à nos petits.
- Les collaborateurs de la firme DELOITTE avaient invité Saint Nicolas au FPB et organisé une petite réception. Le Kleeschen n'a pas oublié nos enfants.
- Nous avons reçu une table et plusieurs chaises ainsi que deux meubles de bureau lors d'un déstockage chez IMAC
- Nous avons reçus des dons d'habits et de jouets de plusieurs personnes privées.

Foyer Paula Bové

Présences au 31/12/2017 : personnes dont :	11	femmes en détresse
	13	enfants
	1	futur bébé

Hébergement pour 2017 : personnes dont :	38	femmes en détresse
	37	enfants

Le taux d'occupation de cette année s'élève à 86 %

L'année 2017, enrichie par diverses expériences, nous a beaucoup apporté humainement. L'accueil de 35 femmes avec 21 nationalités différentes n'est pas toujours évident. Cette multi-culturalité demande respect et tolérance mais apporte également beaucoup d'enrichissement dans le « vivre ensemble » de tous les jours.

Le pourcentage de femmes, victimes de violence conjugale et accueillies en 2017 est en constante évolution, il est passé cette année à 71 %.

Malgré tout le travail effectué par les différents services, il est effrayant de constater que la violence conjugale est toujours bien présente dans la société luxembourgeoise.

Durant l'année 2017, nous avons accueilli trois femmes victimes de la traite des êtres humains.

Une personne, victime d'exploitation sexuelle, est repartie après deux jours d'accueil. Par contre, deux autres femmes, victimes elles d'exploitation par le travail, poursuivent le programme prévu par la loi.

OBJECTIFS

En 2015, nous avons travaillé sur le concept d'action général afin de dégager nos objectifs pour la période 2015-2017.

Suite à ce travail, trois objectifs principaux ont été retenus et fixés pour cette période.

Ces trois objectifs étaient :

- Limiter le séjour au foyer à maximum deux prolongations en adaptant régulièrement le projet individuel des femmes accueillies.

- Intensifier le travail dans le secteur du logement afin de mieux pouvoir assurer la fluctuation dans le foyer.

- Adapter nos interventions aux besoins spécifiques des jeunes femmes/jeunes mères de moins de 25 ans afin de les aider plus adéquatement à se stabiliser.

Dans le cadre d'une grande réunion du personnel, nous avons évalué nos objectifs fixés pour cette période et il en résulte que :

Limitation du séjour

En 2015, pour trois femmes sur 26 (11%) plus de deux prolongations ont été nécessaires.

En 2016, pour quatre femmes sur 21 (19%) plus de deux prolongations ont été nécessaires. En 2017, pour cinq femmes sur 27 (19%) plus de deux prolongations ont également été nécessaires.

Si l'on regarde d'un peu plus près les raisons pour lesquelles les limites de séjour ont été dépassées, on constate que les différentes situations de vie de ces femmes étaient complexes. Malgré les adaptations régulières aux différents projets individuels, les prolongations du séjour n'ont pas pu être évitées.

Par exemple, en 2017, ces situations complexes étaient :

-une femme a pu reprendre des études afin d'obtenir un diplôme de secrétaire et pour cela un appui scolaire régulier a été nécessaire. En même temps, elle a pu récupérer sa fille placée chez sa grand-mère et a su épurer des dettes d'un montant de plus ou moins 15.000 euros.

-une femme, possédant une autorisation de séjour de membre de famille, a dû se séparer de son mari violent. Afin d'obtenir sa propre autorisation de séjour, elle a dû remplir plusieurs conditions notamment l'obtention d'un permis de travail. Pour cela, elle a dû trouver un patron lui procurant un contrat de travail avec un nombre suffisant d'heures pour subvenir à ses besoins. Cette démarche de recherche d'un travail non-qualifié a donné à cette dame beaucoup de fil à retordre.

-une femme dont le mari décède quatre mois avant d'accoucher, a dû être soutenue psychologiquement afin de pouvoir se reconstruire. Un travail d'accompagnement dans ses démarches administratives parfois dures à supporter a été également réalisé. Ce travail était d'autant plus compliqué vu son analphabétisme. Afin d'y remédier, des cours d'alphabétisation ont été rapidement organisés. A son départ, elle savait remplir un virement elle-même. Tout au long de son séjour, elle a eu besoin d'une attention toute particulière afin de se stabiliser et de pouvoir reprendre « une vie normale » avec ses enfants.

-une jeune femme avec cinq enfants, demandeuse d'une protection internationale et également analphabète, a dû être suivie pendant de longs mois. Dès son arrivée, sa situation était assez complexe et a nécessité un travail à plusieurs niveaux comme renforcer le lien mère-enfant avec sa fille aînée, suivi scolaire des enfants, suivi médical de la mère et des enfants, démarches concernant le divorce, démarches concernant sa demande de protection internationale, soutien dans sa relation problématique avec son nouveau copain, aide à s'intégrer dans une nouvelle culture...

Dès qu'elle a obtenu le statut de réfugiée, elle a pu bénéficier d'un logement social avec un suivi du service LISKO.

-une femme, instable psychologiquement et n'ayant jamais vécu seule, a eu besoin de plusieurs mois avant de se sentir prête pour quitter le foyer. La recherche d'un logement sur le marché privé a duré encore quelques mois jusqu'à ce qu'elle puisse voler de ses propres ailes.

Au départ, toutes ces femmes avaient un seul motif d'accueil cependant ces situations de vie démontrent bien qu'au fur et à mesure du séjour, la situation personnelle de celles-ci était bien plus complexe que prévu et il était impossible de respecter les limites de deux prolongations comme stipulé dans nos objectifs.

Intensification du travail dans le secteur du logement

Contact avec les agences immobilières

La prise de contact avec les différentes agences immobilières s'est avérée plus difficile que prévu. Il était pratiquement impossible d'entrer en contact avec celles-ci.

Notre idée d'un partenariat avec les différentes agences immobilières dans tout le pays a dû être rapidement abandonnée. L'intérêt des agences immobilières n'était pas vraiment le même que le nôtre. En effet, les simples contacts téléphoniques que nous avons eu, nous ont permis de comprendre que notre clientèle n'est pas un locataire « prioritaire ».

Le refus catégorique de louer des appartements aux personnes percevant le revenu minimum garanti est devenu une réalité depuis plusieurs années. Les agences immobilières ont le monopole dans certaines régions du pays comme par exemple au Nord du Luxembourg et celles-ci n'ont pas d'intérêt à s'engager socialement.

Le problème ne se pose pas uniquement pour notre clientèle, les loyers des logements sur le marché privé sont souvent trop élevés par rapport aux logements proposés.

Encore motivées en 2015, nos attentes se sont amenuisées au fur et à mesure du temps. Toutefois, nous pouvons remarquer que la problématique des logements ne se limite pas seulement à nos pensionnaires mais plus largement au Luxembourg.

Adaptation de nos interventions aux besoins spécifiques des jeunes femmes/jeunes mères de moins de 25 ans afin de les aider plus adéquatement à se stabiliser.

Afin de réaliser notre objectif, nous avons pris certaines mesures :

-Convenir de certains accords avec ces jeunes femmes, ceux-ci étant bien détaillés, ils ne laissent aucune place à l'interprétation.

-Réduction du temps entre les bilans qui demande à réagir rapidement. Dans ces bilans, des tâches précises étaient convenues avec la personne et devaient être réalisées pour le bilan suivant.

-établissement de règles plus strictes dès le début du séjour afin de pouvoir être plus souple au fil du temps.

-organisation de différents ateliers ludiques et artistiques qui ouvraient à l'apprentissage mais qui permettaient également de s'occuper.

La Kleederbuttek était bien sûr un atelier proposé aux jeunes femmes, qui permettait d'être gratifiant dans tous les sens du terme.

-Etablissement d'un plan journalier individuel effectué avec la jeune femme et contrôlé s'il était bien respecté afin d'apprendre à structurer une journée.

Ces différentes mesures nous ont permis de mieux gérer notre travail. Elles nous ont donné la possibilité d'être plus efficaces afin d'aider ces jeunes femmes à rebondir après des moments difficiles.

ACTIVITES

Durant l'année 2017, l'objectif principal de notre travail fut de développer et/ou renforcer les compétences personnelles des résidentes dans différents domaines.

Activités individuelles :

Domaine administratif :

- Apprendre à remplir un virement
- Apprendre à remplir des formulaires.
- Apprendre à gérer son budget
- Les différents moyens pour épurer ses dettes/sensibilisation au surendettement.

Domaine psycho-social :

- Comment je me présente pour un emploi, pour un logement lors d'un rendez-vous ou par téléphone?
- Le cycle de la violence
- Accompagnement de résidentes pendant la grossesse

Domaine éducatif :

- Relation mère-enfant
- Questions sur l'éducation de mon enfant
- Comment je réagis avec mon enfant dans les différentes situations ?
- Courses « bon marché »
- Préparation de Work-shop sur différents thèmes.
- Activité culinaire : bien manger et perdre du poids.

Domaine de la santé :

- Informations sur l'alimentation équilibrée pour l'adulte
- Alimentation du nourrisson : comment passer du lait à l'alimentation solide ?
- Gérance des médicaments : Que dois-je avoir dans ma pharmacie ?

Activités en groupe :

- Développer les moyens de communication / Savoir gérer les conflits (Table ronde avec les résidentes)

Organisation de loisirs :

- Summerfest
- Participations aux différentes festivités (p.ex. Schueberfouer, Octave, Marché de Noël,...)
- Spectacle « Dirty Dancing » à la Rockhal
- Promenades aux aires de jeux, Parc merveilleux de Bettembourg, Pique-nique
- Ateliers créatifs

Pour cette année 2017, nous avons pu à nouveau apprécier le soutien de nos partenaires Deloitte pour l'organisation de la venue de Saint-Nicolas, de Serve The City pour

l'organisation de deux ateliers Beautyday et de Gifts for Kids pour les cadeaux de Saint-Nicolas.

Au mois de juin 2017, dans le cadre d'un atelier du bénévolat, des étudiants du lycée Michel Rodange ont récolté de l'argent pour le foyer Paula Bové en vendant des vivres.

LE PROJET ATELIER

1. Definition: Was ist Kreativität?

Laut Wikipedia wird Kreativität allgemein als „die Erschaffung neuer und brauchbarer Formen“ definiert. Kreativität hat viele Gesichter, sie zeigt sich in Künsten (wie Malerei, Literatur, Musik), aber auch in alltäglichen Dingen wie Beruf, Schule und zwischenmenschlichen Beziehungen. Kreativität ist in allen Lebenslagen gefragt.

Kreativ zu sein bedeutet, einen anderen Blickwinkel zu wählen, ungewohnte Zusammenhänge herzustellen, sich unübliche Formen der Darstellung auszusuchen, etwas Neues entstehen zu lassen. Dabei muss es nicht zwangsläufig um ein Kunstwerk gehen, es kann sich auch um eine neue Idee oder eine unkonventionelle Problemlösung handeln.

Andere Definitionen:

- „Kreativität bedeutet i.d.R. die Fähigkeit eines Individuums oder einer Gruppe, in phantasievoller und gestaltender Weise zu denken und zu handeln.“ (Gabler Wirtschaftslexikon)
- „Kreativität wird definiert als Fähigkeit zu originellen, produktiven und nützlichen Leistungen.“ (Lexikon für Psychologie und Pädagogik)
- „Kreativität ist die Entwicklung neuer Ideen durch fantasievolle, originelle Herangehensweise an Probleme.“ (Onpulson Wirtschaftslexikon)
- „Man kann als kreativ alle Formen menschlicher Aktivität bezeichnen, die neu und wertvoll sind.“ (nach Brodbeck)

Unserer Meinung nach die schönste Definition, die wir bei unserer Recherche gefunden haben, ist Folgende:

- „Kreativität fängt da an, wo der Verstand aufhört das Denken zu behindern.“ (Co&Lumbus)

2. Wie fördere ich Kreativität?

Kreativität ist sehr wichtig, sowohl bei Kindern als auch bei Erwachsenen. Selbst Menschen, die keinem kreativen Hobby nachgehen oder in einem kreativen Beruf tätig sind, benötigen eine gewisse Kreativität um Probleme zu lösen. Intelligenz entwickeln und fördern hängt ebenfalls eng mit Kreativität zusammen.

Es gibt viele Möglichkeiten Kreativität zu fördern:

- ansprechende und vielfältige Angebote/Übungen vorbereiten
- ausbremsende Gedanken ausblenden, bzw. die Bewohnerinnen ermutigen, mal was Neues auszuprobieren („das kann ich nicht“ – mit Argumenten gegensteuern, bewusst machen dass dies Blockaden sind, Fähigkeiten bewusst machen, Motivation stärken, Ideen gut „verkaufen“)

- kreative Leidenschaft wecken (das kann bei jedem etwas anderes sein, deshalb vielfältige Angebote aussuchen)
- Pläne mit den Bewohnerinnen machen, sie in die Ideenfindung mit einbinden und dann planvoll arbeiten; trotz allem aber einen roten Faden haben, um den Frauen bei Unsicherheiten zu helfen
- Kreativität braucht Selbstdisziplin um sich entfalten zu können, man muss dran bleiben, sich in etwas „verbeißen“ um Erfolge zu erzielen
- Ängste überwinden (Angst den eigenen Ansprüchen nicht zu genügen, sich lächerlich zu machen, Angst vor Misserfolg oder Fehlschlägen)

3. Die Idee : „Atelier“!

Eigentlich entstand die Idee, im Foyer Paula Bové ein Atelier einzurichten, aus der Diskussion um die Arbeit mit jungen Frauen, die immer häufiger zu uns ins Frauenhaus kommen, ihren Alltag schlecht geregelt bekommen, spät aufstehen, nicht wissen was sie mit sich anfangen sollen und oft nur so in den Tag hinein leben. Diese Frauen brauchen eine andere und intensivere Betreuung als unsere gewohnte Klientel. Diesen jungen Frauen wollten wir die Möglichkeit bieten, an gezielten Aktivitäten (u.a. eben auch kreative Aktivitäten) teilzunehmen, sich sinnvoll zu beschäftigen und somit Struktur in ihren Alltag zu bringen.

Aber auch die anderen Frauen aus unserem Haus, die diese spezielle Hilfe nicht benötigen, brauchen Abwechslung in ihrem Alltag, Zeit zum Entspannen, zum Abschalten, um kreativ zu werden. Auch sie möchten wir mit gezielten Aktionen ansprechen.

Genau zu der Zeit, als die Diskussion um einen geeigneten Raum (die Organisation einer Stelle, an der man künstlerische Aktivitäten anbieten könnte) entstand, bot sich uns die Möglichkeit, auf dem 1.Stock die ehemalige Kapelle zu nutzen und zu einem Mehrzweckraum umzufunktionieren, den man dann u.a. auch nutzen könnte um kreative Angebote zu machen.

Die Verwirklichung des Projekts wurde von zwei Erzieherinnen folgendermaßen umgesetzt:

- **Festlegung eines Tages** (jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr), um eine Regelmäßigkeit zu gewährleisten.
- **Festlegung der Aktivitäten**, hierzu wurde ein Ordner angelegt mit verschiedenen kleineren Bastelideen, allerdings auch größerer Projekte, je nach Interesse der jeweils teilnehmenden Frauen.
- **Planen des Umfeldes** (z.B.: Musikanlage mit Meditations-CDs, usw.).
- **Überlegungen zur Präsentation der Aktivitäten**, z.B. Plakate zur Ankündigung (die Frauen aber auch persönlich ansprechen, da Plakate aus Erfahrung oft nicht gesehen bzw. wahrgenommen werden).

Folgende Aktivitäten sind bisher angeboten worden:

- Kleinere Bastelaktivitäten (Fotorahmen gestalten, Weihnachtssterne aus Transparentpapier basteln, Grußkarten verzieren, Tassen bemalen, Drahtfiguren herstellen, Lichterketten, usw.).
- Projekt Möbel (Gestaltung von Serviertablets, Regalen, Klappstühlen, siehe Projekt ATERT-LYCEE REIDEN, rapport d'activité 2016).

- Projekt Handarbeiten (um die Frauen an die Häkeltechnik heranzuführen wurden Ladekabel und Stühle umhäkelt).

Erfahrungsgemäß ist es sehr schwierig, die Bewohnerinnen unseres Hauses zu motivieren. Doch seit wir unser Atelier eröffnet haben können wir feststellen, dass immer mehr Frauen daran Gefallen finden. Wir versuchen, ihre Interessen anzusprechen, hören nach was sie gerne machen würden und versuchen ihre Wünsche zu berücksichtigen.

Wir konnten feststellen, dass die teilnehmenden Frauen es genossen, 2 bis 3 Stunden kreativ zu sein, zur Ruhe zu kommen, Zeit für sich zu haben. Oft läuft diese Zeit fast wie eine Meditation ab, die Frauen sind voll konzentriert und mit Begeisterung bei der Sache.

Diejenigen, die teilnehmen, erzählen von dem was dort im Atelier geschieht, immer mehr Frauen interessieren sich und kommen vorbei um zu schauen was wir tun. Insgesamt wird unser Atelier sehr gut angenommen.

Nadine Glesener und Jutta Kloß

FORMATIONS

- Traumapädagogische Inhousefortbildung
Zentrum für lebenslanges Lernen, Traben-Trarbach.
- Approche et accompagnement des victimes de traite,
Posture du travailleur et compréhension du phénomène
SÛRYA asbl, Luxembourg
- Formation en matière de sécurité pour le personnel des crèches/foyers de jour
House of Training, Luxembourg
- Formation « Mon voyage du héros » de Robert DILTS
Découvrir et utiliser au mieux ses ressources.
Louvain-La-Neuve
- Formation à l'Ennéagramme : Panels de Bases
Belgique
- Cours d'initiation avec les extincteurs portatifs contre les débuts d'incendie.
Sapeurs-pompiers Luxembourg
- Formation « Orientation scolaire et professionnelle »
UCL Louvain-La-Neuve
- Initiation aux bonnes pratiques d'Hygiène et de Sécurité Alimentaire.
SIGNA Luxembourg

ECHANGES

- Participation aux ateliers de solidarité de l'école privée Fieldgen
Sensibilisation à la violence conjugale
- Participation au Praxis- und Kontakttag Uni Luxembourg
- Kollegiale Fallberatung
- Conférence de Madame LABAKI sur la violence conjugale
« La danse à deux des couples » dans le cadre de l'Orange Week
- Tagung « Transgenerationale Traumata, ein Politikum »
Frauennotruf, Trier

- EU Civil Society Platform –Traite des êtres humains
Bruxelles
- Entretien avec Madame MASSILADO
Commission Consultative des Droits de l'Homme

GARDERIE INTERNE

- **Aide aux devoirs**

Cette année 2017 nous avons mis un accent important sur l'aide aux devoirs. Les enfants accueillis étant en âge scolaire et ayant un grand besoin de soutien pour les tâches scolaires, nous avons pris les dispositions afin de les accompagner chaque jour pour qu'ils prennent de bonnes habitudes scolaires et qu'ils puissent les garder une fois partis du Foyer.

Dans cette logique, nous avons essayé d'aider l'enfant et sa mère à s'organiser pour que tous les devoirs soient réalisés sans stress et de façon à ce que l'enfant puisse avoir également du temps libre. Soutenir l'enfant dans l'organisation d'un plan de travail hebdomadaire, trouver des méthodes de travail qui lui correspondent, vérifier la date des tests pour qu'ils apprennent à prendre le temps de réviser dans le calme et sans précipitation, l'aider à devenir autonome dans la réalisation de ses devoirs... a été un travail très intéressant pour nous. Nous avons pu remarquer un accroît de la motivation de l'enfant envers les apprentissages et une plus grande facilité dans la réalisation des devoirs.

- **Projet Photo**

Nous avons trouvé important de faire un travail de prévention avec les enfants. Pour cela, nous avons choisi de prendre en compte leurs intérêts pour les nouvelles technologies (dans ce cas, la prise de photos et l'ordinateur pour la visualisation de vidéos) et d'aborder des thèmes importants comme le respect, l'amitié, la liberté,... Ceci permet de les impliquer tout en rendant le travail plus ludique.

Six enfants ont participé au projet. Cela a été très intéressant de voir à quel point ils se sont impliqués dans la recherche d'endroits à photographier, leur envie de voir leurs photos et de les montrer aux autres.

Partager un temps individuel avec chacun a également été un moment privilégié pour nous, car il nous a permis de mieux les connaître, de nous rendre compte de la maturité qu'ils peuvent avoir à travers leurs réflexions.

Etant donné que les enfants accueillis viennent souvent de cultures différentes, ce projet nous a permis de favoriser le partage entre eux. Les aider à accepter leurs différences pour mieux vivre ensemble.

- **Groupe d'enfants d'âges différents**

Cela reste un point compliqué à gérer par moment. En effet, lorsque nous proposons des activités, elles ne correspondent pas toujours aux capacités et aux intérêts de tous. Nous remarquons que les enfants qui se trouvent dans un groupe aussi hétérogène apprennent à s'entraider, à faire attention aux autres et se développent parfois plus vite. Mais, parfois, ils se sentent frustrés, puisque leurs capacités motrices ne leur permettent pas de réaliser les mêmes choses que les plus grands. Au contraire, Il arrive aussi que les plus grands s'ennuient lors d'une activité adressée aux plus petits. Dans ces situations, c'est difficile de faire un travail pédagogique avec tout le groupe au même moment.

Pour cette raison, dès que nous le pouvons, nous essayons d'organiser des sorties/activités adressées à une tranche d'âge.

▪ **Flexibilité de la garderie**

Dans le but d'améliorer l'intégration des femmes accueillies et de leur(s) enfant(s), nous essayons de les prendre en charge dès leur arrivée au Foyer et cela sans nécessairement faire de phase d'adaptation. Cela demande une grande flexibilité du personnel, tant au niveau des horaires que de la prise en charge des enfants.

Les activités organisées au cours de l'année 2017 ont été :

- La visite au Zoo d'Amnéville
- Journée au Parc «Walligator»
- Promenades (forêt ; aires de jeu ; marché ;...)
- Parc de Bettembourg
- Divers bricolages à thèmes (les saisons ; les différentes fêtes ;...)
- Sorties culturelles
- Le snoezelen

L'équipe de la Garderie

Eeschwëller Haus Edith Stein

Présences au 31/12/2016: personnes dont :	8 femmes en détresse 11 enfants
--	--

Hébergement en 2017 : personnes dont :	20 femmes en détresse 23 enfants
---	---

Le taux d'occupation de cette année s'élève à **74,4** %.

L'accueil de différentes femmes à multiples problèmes a contribué au fait que l'équipe du EHES a atteint ses limites de capacités d'accompagnement et d'encadrement :

- 1 famille nombreuse
- 3 femmes avec problématique multiple (alcool, mensonges, manque de respect, transgression des règles, grossesse cachée)
- 2 femmes ne parlant que leur langue d'origine (amaric, espagnol)
- 1 femme traumatisée enceinte venant de l'hôpital
- 3 femmes avec problèmes psychiques dont 1 tentative de suicide pendant le séjour.

En ce qui concerne les demandes d'entrées 12 femmes accueillies ne sont pas venues soit elles ont trouvé une autre solution soit elles n'ont plus donné de nouvelles.

L'équipe du EHES a traversé une période difficile due au fait que l'effectif du personnel n'était pas atteint, les congés de maladie n'étant pas remplacés :

- un congé de maladie de 2 mois suivi d'un congé de maternité
- un congé de maladie de 2 mois suivi d'un congé thérapeutique de 6 semaines.

Toutes ces données ont contribué au taux d'occupation de l'année 2017.

Activités :

- Groupe de parole pour femmes
- Spectacles avec un clown musical
- Excursion au Haupeschaart à Munshausen
- Journée de la femme au Centre Oasis
- Activités régulières : piscine, courses, équitation, Projet « Eeselsbréck », séances artistiques, de relaxation et de yoga, promenades, Up-cycling
- Cuisine avec les produits saisonniers du jardin « Hochbeet »
- Décoration saisonnière et florale de la maison
- Activité Mandala
- Excursions au Lac de la Haute Sûre
- Participation Bourse aux vêtements pour enfants à Wiltz
- Randonnées en vélo
- 24 Stonnen Run Wolz
- Pèlerinage Fatima
- Soirée avec le Planning Familial
- Révision du Règlement d'ordre interne

Formations :

- Accueil de stagiaires, d'étudiantes et d'apprenties auxiliaire de vie.
- Traumapädagogik
- Biographiearbeit
- Prévention panique
- Gewaltfreie Kommunikation
- Supervision
- Männer an der Kannerbetreuung
- Musik mit der Gitarre

Collaborations :

- Alupse
- Office Social
- Centre Hospitalier du Nord
- CNDS
- Initiativ Liewensufank
- Oasis
- Riicht Eraus
- SCAS
- Liewen Dobaussen
- CO Logement et Psychologue

Relations publiques :

- Journée d'échanges RESONORD
- Don't square be fair, marché solidaire
- Sankt Martinsfeier Weiswampach
- Soroptimistes Luxembourg

Travaux :

- égalisation du terrain et aménagement d'une parcelle à fleurs sauvages
- réparation de dégâts électriques importants causés par l'irresponsabilité d'une usagère sous influence toxique.
- entretien régulier des alentours par Monsieur Schneider du SCAS et son équipe.

Evènements :

- Interview de témoignage d'une ancienne habitante du EHES dans le cadre de la journée internationale de la femme avec publication de l'article dans la presse écrite le 8 mars 2017

Sécurité :

Exercice d'évacuation

Evaluation 2015-2017 :

Lors des réunions du personnel, des supervisions, des évaluations intermédiaires et annuelles les différentes activités ont été évaluées et selon les besoins adaptées.

Dans le dossier transmission du EHES pour femmes et enfants les objectifs, activités, interventions et résultats font partie de de la grille.

Il en résulte que les objectifs spécifiques du EHES fixés pour cette période ont été atteints.

En ce qui concerne le CAG de la FMPO pour les centres d'accueil classiques nous avons offert un accueil authentique ainsi qu'un accompagnement éducatif et social adapté aux besoins individuels des femmes et enfants accueillis au EHES tout en respectant les valeurs de l'engagement, du respect et de l'empathie.

Tout au long de l'année les bilans hebdomadaires, mensuels et finals permettent d'évaluer le projet individuel personnalisé des usagères.

Lors des bilans et des réunions réguliers pour usagères leur avis est demandé.

Les critiques sont considérées comme indicateur qualitatif.

Leur participation aux diverses activités est à considérer comme indicateur quantitatif.

L'évaluation globale des objectifs 2015-2017 nous permet de mesurer l'impact de nos interventions et d'évoluer vers l'élaboration des objectifs 2018-2020.

Prévisions 2018 : « En ce qui est de l'avenir, il ne s'agit pas de le prévoir, mais de le rendre possible »

- Plantation d'arbres
- Evaluation par « Résultance »
- Collaboration avec « Wonschstär »

- Relations publiques avec Zontaclub et Club Soroptimistes
- Objectifs spécifiques 2018-2020 :
 - * Evolution et adaptation du projet « Eeselsbréck »
 - * Intervisions
 - * Groupe de travail « Traumapädagogik »
 - * Groupe de travail « Charte et visibilité de valeurs »
 - * Réorganisation des dossiers de travail
 - * Communication non-violente
 - * Ateliers artistiques tels que : Mandala, Upcycling, Argile, musique, guitare et chant
 - * Ateliers santé : Relaxation, Nordic Walking, Yoga
 - * Atelier biographie
 - * Formations : sécurité » Feierläscher », Premier Secours, Thérapie brève et traumatismes, Männer in der Kinderarbeit, Musique, Atelier Poésie, clients résistants
 - * Séances d'information : COPlus , sexualité, médiation
 - * Atelier Landart
 - * Atelier « Sëcherheet an Spaass mam Hond »

2. Centres de consultations pour jeunes mamans, femmes en détresse et victimes de la traite des êtres humains

2.a. Statistiques

	Centre Ozanam (CO)	Centre Ozanam Nord (CO Nord)	TOTAL
Demandes d'entrée	183	17	200
Demandes d'information	40	3	43
Suivis	143	2	145

Consultations au service	Centre Ozanam	Centre Ozanam Nord	TOTAL
Entretiens	775	43	818
Femmes	366	22	388

C.O. : Le nombre des demandes d'entrée est resté pratiquement identique à l'année passée tandis que les demandes d'informations ont diminué de 35,5%. Les suivis ont augmenté de 5,1%.

Entretiens téléphoniques	Centre Ozanam	Centre Ozanam Nord	TOTAL
Appels donnés	1391	20	1411
Appels reçus	2463	50	2513
Total	3854	70	3924

C.O. : Nous avons eu 10,7% d'entretiens téléphoniques en moins par rapport à 2016.

Nationalité	Centre Ozanam	Centre Ozanam Nord	TOTAL
Nombre de nationalités représentées	39	11	
Nombre de femmes de l'UE	283	15	298
dont luxembourgeoises	115	7	122
Nombre de femmes hors UE	82	7	89
Nationalité indéterminée	0		0
Nationalité inconnue	1		1

C.O. : Nous constatons que la majeure partie des femmes sont issues de l'Union Européenne. Par contre le nombre des femmes hors Union Européenne est en baisse (5,8%).

CON : La majorité des femmes consultant le CON venait de l'Union Européenne.

Âge des femmes	Centre Ozanam			Centre Ozanam Nord			TOTAL
	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	
< 18 ans	1	0	0				1
18-20 ans	14	1	12	1			28
21-30 ans	74	10	58	3	1	1	147
31-40 ans	37	14	31	5	1		88
41-50 ans	38	6	32	6		1	83
51-60 ans	13	9	7	1	1		31
> 60 ans	5	0	3	1			9
Inconnu	1	0	0				1
Total	183	40	143	17	3	2	388

C.O. : 40,4% des femmes ont entre 21 et 30 ans, ce qui est un chiffre considérable.

CON : La plupart des femmes se situe dans la tranche d'âge de 31 à 50 ans.

Etat Civil des femmes	Centre Ozanam			Centre Ozanam Nord			TOTAL
	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	
Célibataire	101	15	78	4			198
Mariée	46	15	37	4	2		104
Séparée	1	0	2	5		1	9
Divorcée	29	10	23	4	1	1	68
Veuve	1	0	1				2

Partenariat	4	0	1				5
Concubinage	0	0	1				1
Inconnu	1	0	0				1
Total	183	40	143	17	3	2	388

C.O. : Comme chaque année, la majorité des femmes est célibataire.

Niveau de Formation	Centre Ozanam			Centre Ozanam Nord			TOTAL
	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	
Aucune	2	0	5				7
Ens. Spécial	1	0	1				2
Primaire non fini	1	0	0				1
Primaire fini	9	1	12	6	1	1	30
Prof. en cours	7	2	2				11
Prof. non fini	21	2	19	2			44
Prof. fini	19	5	16	5	1		46
Sec. Tech. en cours	9	1	5				15
Sec. Tech. non fini	28	8	26				62
Sec. Tech. fini	24	4	8				36
Sec. class. en cours	2	0	1				3
Sec. class. non fini	0	0	1			1	2
Sec. class. fini	1	1	2				4
Sup. en cours	4	2	5				11
Sup. non fini	5	1	3				9
Supérieur fini	12	4	11				27
Autre	2	0	3	1			6
Inconnu	36	9	23	3	1		72
Total	183	40	143	17	3	2	388

C.O. : Il semble que de plus en plus de femmes ont terminé leurs études (un plus de 3,6%).

Revenu principal des femmes	Centre Ozanam			Centre Ozanam Nord			TOTAL
	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	
Sans	61	3	34	4	1		103
Prest. Familiales	27	6	7	2	1		43
Pension Alimentaire	1	2	0				3
R.M.G	14	5	23				42
Indem. d'insertion	3	1	14	3	1	1	23
All. Chômage	6	0	4	2			12
Temps partiel	38	15	32	2			87
Temps plein	16	4	17	2		1	40
Pension/Rente	7	2	7	1			17
Apprentissage	3	2	2	1			8
Autres	6	0	3				9
Inconnu	1	0	0				1
Total	183	40	143	17	3	2	388

C.O. : La catégorie la plus représentée est « sans revenus ». Il faut quand-même noter que le nombre de femmes ayant un travail a augmenté de 4,3%.

Nombre d'enfants par femme	Centre Ozanam			Centre Ozanam Nord			TOTAL
	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	
0	44	2	30			1	77
1	59	14	54	3	1		131
2	41	11	34	6	1	1	94
3	23	8	16	3	1		51
4	9	4	5	2			20
5	6	1	4	1			12
6	1	0	0				1
7	0	0	0	1			1
Enceinte*	45	5	27	1			77
Inconnu	0	0	0				0
Total	183	40	143	17	3	2	388

()* : chiffre non considéré dans le total

Motif de consultation	Centre Ozanam			Centre Ozanam Nord			TOTAL
	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	
Violence conjugale	54	10	23	9	2		98
Violence familiale	5	0	0	1	1		7
Relationnel (partenaire)	4	2	2	1			9
Relationnel (fam. d'origine)	5	2	1	3			11
Logement	52	10	30	3			95
Sans domicile	13	0	2				15
Grossesse	36	2	23				61
Financier	1	4	3				8
Travail/Formation	1	2	0				3
Démarches administratives	0	3	31				34
Problèmes éducatifs/enfants	4	1	7				12
Psychologique	0	0	15				15
Tiers personne	1	0	1				2
Placements/Suivi	6	0	4				10
Autres	1	4	1			2	8
Total	183	40	143	17	3	2	388

C.O. : La problématique du logement présente toujours le motif principal de consultation : 29,2% contre 25,1% pour la violence domestique. L'année passée l'écart entre les deux catégories était de 1%.

CON : Le motif principal de consultation était la violence domestique.

Formes de violence	Centre Ozanam			Centre Ozanam Nord			TOTAL
	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	Demandes d'entrée	Demandes d'info	Suivis	
Viol. Conj. Morale	19	4	6	8	3		40
Viol. Conj. Physique	35	6	16	2			59
Viol. Conj. Econom.	0	0	0	1			1
Viol. Conj. Sexuelle	0	0	1	1			2
Viol. Fam. Morale	3	0	0				3
Viol. Fam. Physique	2	0	0				2
Viol. Fam. Econom.	0	0	0				0

Viol. Fam. Sexuelle	0	0	0				0
Traite des femmes	0	0	0				0
Total	59	10	23	12	3		107

C.O. : Parmi les femmes victimes de violence domestique, nous avons observé que la violence physique a pris le devant. Une augmentation de 10,3% est à noter.

CON : En ce qui concerne le type de violence, il s'agissait surtout de violence morale.

Logements encadrés par le Centre Ozanam

Type de log.	Logements	Femmes	Enfants	Problème Violence	Problèmes familiaux	Problèmes logement	Autres
Log. mis à disp. par la FMPO	9	9	13	1	0	5	3
Fonds du Logement	5	5	7	0	0	2	3
Wunnengshëllef	7	7	7	0	0	2	5
Agence immob. Sociale Schiltzeneck	2	2	4	0	0	0	2
TOTAL	23	23	31	1	0	9	13

Service COTEH

Victimes de la traite	20
Femmes	8
Mineurs	1
Hommes	11

Consultations au service	
Consultations à 45 minutes	63
Entretiens téléphoniques	389

Nationalité des victimes	
Nombre de nationalités représentées	12
Nombre de victimes de l'UE	2
dont luxembourgeoises	0
Nombre de victimes hors UE	18
Nationalité indéterminée	0
Nationalité inconnue	0

Âge des victimes	Femmes	Hommes
< 18 ans	1	0
18-20 ans	0	0
21-30 ans	3	3
31-40 ans	0	6
41-50 ans	0	0
51-60 ans	1	2
> 60 ans	0	0
Inconnu	4	0
Total	9	11

Type de victime	Femmes	Femme mineur	Hommes	Total
Victime vu par ONG (mais pas identifiée comme victime et pas reçue assistance)	2	0	0	2
Victime identifiée ayant reçue assistance	3	1	7	11
Victime ayant reçue assistance mais pas identifiée	0	0	1	1
victime identifié, mais retour volontaire	0	0	3	3

Victime identifiée par la police, refusant de l'aide et pas eu contact avec ONG	3	0	0	3
Total	8	1	11	20

Type d'exploitation	COTEH		
	Femmes	Hommes	Total
Prostitution	5	0	5
Travail- Restaurant	0	4	4
Crime organisée	0	1	1
Travail-servitude domestique	4	0	4
Travail- chantier	0	6	6
Total	9	11	20

Type de log.	Femmes	Hommes
Foyer pour femmes	2	0
Studio mis à disposition par infoMann	0	2
Chambre mise à disposition par Caritas	0	6
Studio mis à disposition par Lisco	1	0
Logement privé	0	2
Chambre mise à disposition par Croix Rouge	0	1
Foyer pour enfants	1	0
Inconnue	5	0
TOTAL	9	11

Total nouvelles victimes 2017 : 7 F et 6 M

Networking et formations

Réunions et échanges (60 min) :

- 100

Networking et sensibilisation :

- Reportage RTL sur la traite
- TIP report avec ambassade américaine
- Greta (Conseil de l'Europe)
- Echange avec Myria Vassiliadou (EU Anti-Trafficking Coordinator)
- Exhibition et un Table Ronde en collaboration avec Caritas
- Echange avec Infomann

Formations/Séances d'infos :

- 3 fois à l'Inap
- 1 fois à DropIn
- 1 fois à Mudec (Miami University Dolibois European Center)

Echanges internationales:

- Participation à l'EU civil society plateforme à Bruxelles
- Echange avec PAG-ASA à Bruxelles
- 7th International Symposium on Human Trafficking and Migrant Smuggling, Bruxelles
- Conference Benelux
- Echange avec Aldona à Saarbrücken
- Echange avec Moers
- Exchange programme avec l'ambassade américaine

Supervisions :

- 4 séances de 2 heures

Participations aux formations :

- Formation approfondie sur la traite par Christian Meulders (directeur asbl Surya) organisée par MEGA

2.b. Informations supplémentaires

Centre Ozanam

* Entrées effectives : 32 femmes

* Accueillies mais pas venues : 7 femmes

Total des réponses favorables : 39 femmes

* Ont trouvé une autre solution avant la possibilité d'entrer dans un foyer :	35 femmes
* N'ont plus donné de nouvelles :	34 femmes
* Refusées :	75 femmes

Refusées pour les raisons suivantes :

5 :	problématique inadaptée/psychologique et/ou psychiatrique
6 :	problématique inadaptée/divers
1 :	problématique inadaptée/drogue
7 :	manque de place
8 :	en situation d'illégalité
0 :	non-adaptation au règlement/divers
6 :	refus de collaboration
0 :	autre
3 :	moins de 6 mois au Luxembourg
39 :	problèmes de logement
0 :	pas de transfert entre foyers

COplus

En 2017 nous avons suivi 7 femmes dans le cadre du COplus. 2 de ces femmes ont été envoyées par des services sociaux, 1 femme a été envoyée par une connaissance, 1 par le SCAS, 1 par un centre d'accueil pour femmes, 1 par une autre structure d'hébergement et 1 a connu notre offre dans les médias.

7 jeunes mamans ont été suivies dans le cadre du suivi pré-foyer pour jeunes mamans. Lors de ces entretiens nous voulons voir la motivation de la jeune femme à stabiliser sa vie et nous les conseillons dans l'éducation de leur enfant.

Lors de ces rendez-vous, nous leur offrons soutien et guidance dans l'éducation de leurs enfants. Selon les besoins des femmes nous leur proposons des entretiens à des intervalles plus ou moins grands, en présence ou non des enfants ou d'autres professionnels du secteur social.

L'objectif principal des consultations est de renforcer les ressources, l'estime de soi des mères et de les consolider dans leur rôle de mère afin de pouvoir donner des repères stables à leurs enfants.

En 2017, des ateliers de renforcement d'estime de soi, d'aide à la parentalité, ... ont été offerts.

Appui psychologique

Nous offrons une aide psychologique au sein de notre service, qui s'adresse aux femmes accueillies dans un de nos foyers pour femmes et à toute femme se retrouvant dans une situation de détresse. Les demandes des femmes victimes de violence conjugale ou familiale, des jeunes mamans et des jeunes femmes enceintes sont toujours traitées en priorité. Nous

offrons des consultations momentanées ainsi que des suivis psychologiques à durée variable avec une intensité selon le besoin de la cliente. Avec les clientes nous travaillons sur l'intégration des traumatismes vécus et nous les soutenons dans ces moments très difficiles. Un autre volet du travail psychologique est celui des consultations pré-foyers des jeunes mamans enceintes et des jeunes mamans. Nous leurs proposons un suivi avec une intensité selon le besoin avant qu'elles sont admises dans un de nos foyers pour jeunes mamans, avec le but de mieux préparer leur entrée dans le foyer, de les accompagner et de les soutenir dans leur grossesse et dans leur vie de jeune maman.

En 2017, 29 femmes ont bénéficié d'un suivi psychologique au sein de notre service. 12 ont consulté la psychologue sur propre demande, 5 ont été envoyées par le foyer pour femmes, 4 via un service social, 3 via une connaissance, 2 via la police, 1 via le tribunal, 1 via la clinique et 1 via un autre service. 13 jeunes femmes enceintes et 7 jeunes mamans ont été suivies dans le cadre d'un suivi pré-foyer en vue d'intégrer un foyer pour jeunes mamans.

De plus notre psychologue participe régulièrement aux réunions de service du Foyer Maternel pour suivre l'évolution des jeunes mamans accueillies dans le foyer. Elle participe également aux réunions d'un groupe de professionnels de différentes institutions travaillant avec des jeunes mamans.

Evaluation du concept d'action général pour la période de 2015-2017

A l'aide d'entretiens individuels et lors du groupe de parole, nous essayons de dépister au mieux les victimes de violence domestique, de les dévictimiser et d'augmenter leur estime de soi dans le but de briser l'isolement, de surmonter le traumatisme vécu, de les soutenir dans la réintégration sociale et professionnelle et de leur rendre ainsi leur autonomie.

Pour les jeunes mamans un suivi pré-foyer est obligatoire, comme la durée d'attente d'entrée dans un centre d'accueil est assez longue. Ainsi nous pouvons commencer à évaluer la motivation et les capacités parentales des jeunes mamans. En effet, la préparation au rôle de maman ne peut que commencer le plus tôt possible.

Le COplus offre un soutien aux familles monoparentales dans l'objectif de renforcer le parent dans l'éducation et de stabiliser les repères et le rôle de chaque membre de la famille.

En ce qui concerne les logements en milieu ouvert, nous avons obtenu 8 logements fixes en plus à gérer et donc à mettre à disposition à des femmes sortantes de nos foyers pour femmes. Nous avons réorganisé les tâches internes des différents membres de l'équipe pluridisciplinaire afin de pouvoir intensifier le suivi des femmes vivant dans des logements en milieu ouvert. Des bilans d'évaluation et des bilans de fin de séjour sont établis.

A travers les réunions d'équipe, les interventions, les supervisions et les entretiens annuels avec le personnel, nous évaluons nos engagements. Nous constatons que les objectifs ont pu être réalisés avec succès.

Les prévisions pour 2018

- Évaluation par « Résultance »
- Continuer à s'engager dans la lutte contre la violence domestique avec l'aide de nos outils
- Continuer à soutenir les jeunes mamans et jeunes femmes enceintes dans le cadre du suivi préfoyer
- Promouvoir d'avantage le soutien éducatif des familles monoparentales dans le cadre du COplus
- S'investir dans la recherche de logements (sociaux ou non)

Activités :

- Réunion de service hebdomadaire
- Réunion des responsables
- Groupe de travail avec les autres centres de consultation pour femmes
- Plateforme de concertation
- Collaboration étroite avec les différents services de logement : « Wunnengshëllef », Agence Immobilière Sociale, Service du Logement de la Ville de Luxembourg, Fonds du Logement et Société Nationale des Habitations à Bon Marché.
- Participation aux réunions du Foyer Maternel
- Participation à l'équipe EMPPS du Foyer Sichem
- Bilans individuels du personnel
- Accueil d'une stagiaire-assistante sociale de troisième année et d'une étudiante pendant les vacances d'été
- Participation au groupe de travail des jeunes mamans organisé par le Planning Familial
- Présence du service à différents évènements tels que : 30^{ième} anniversaire du Foyer Sud, participation à une réunion sur la problématique du logement organisée par la commune de Mamer, conférence organisée par la FMPO et la Fondation Pro Familia dans le cadre du « Orange Week », participation à la présentation de « Vie Naissante », réunion d'information sur le RMG, ...

Formations :

- Traumapädagogik
- Formation sur l'utilisation des extincteurs d'incendie
- Formation à l'intervention systémique et à la thérapie familiale

COTEH

Wie man in den Statistiken sehen kann, haben wir 2017 mehr Opfer betreut als in den vorherigen Jahren. Ich denke, dass die Ausbildungen die von der INAP organisiert werden, dazu beigetragen haben.

Die Polizei hat 14 neue Opfer detektiert, die wir zusammen mit SAVTEH von Femmes en Détresse kontaktiert haben. Die acht Frauen und sechs Männer sind auch von der Polizei als Opfer identifiziert worden.

Insgesamt haben wir 12 Opfer über das Jahr betreut. Für drei Männer haben wir die Rückreise zusammen mit der Immigration organisiert.

2017 ist ein Restaurantbesitzer, der drei Männer in seinem Restaurant ausgebeutet hatte, in zweiter Instanz als Menschenhändler verurteilt worden.

Die Zusammenarbeit mit Caritas und infoMann wurde intensiviert: Sie stellen insgesamt vier Betten für Männer, die Opfer von Menschenhandel sind, in ihren Strukturen zur Verfügung.

Der « Comité de lutte contre la traite des êtres humains » hat sich dreimal im letzten Jahr versammelt. Der Comité organisierte in Zusammenarbeit mit Caritas, in Abbey Neumunster eine Ausstellung über Zwangsarbeit, sowie eine Diskussionsrunde, wo Myriam Mersch zusammen mit Vertreter der Polizei, Femmes en Détresse und ITM teilgenommen hat.

Die internationale Arbeit geht weiter. Die „EU Civil Society Platform“, die zwei Mal im Jahr in Brüssel stattfindet, ist eine wichtige Gelegenheit um über die neusten Trends zum Thema Menschenhandel informiert zu werden und um zu sehen was die EU tut um die Opfer von Menschenhandel zu beschützen. Die Möglichkeit zum Networking ist ein wichtiger Bestandteil. Durch diese Kontakte können wir die Opfer, die in ihre Heimatländer zurückgehen wollen, weitere Hilfe anbieten.

Myria Vassiliadou, die EU Anti-Trafficking Koordinatorin, kam nach Luxemburg um sich ein Bild zu machen, wie wir Opfer von Menschhandel betreuen.

In Oktober 2017 kam die Expertengruppe des Europarats, genannt GRETA, nach Luxemburg um die zweite Evaluation zu machen.

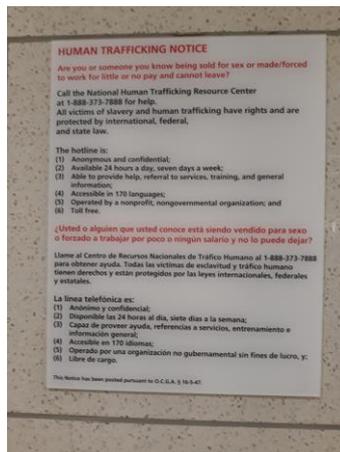
In November hatte die BENELUX Repräsentation eine Diskussionsrunde über die Ausbeutung von Minderjährigen organisiert. Wir wurden darum gebeten als Experten teilzunehmen.

Im Dezember 2017, wurde eine Delegation aus Luxemburg für einen Austausch in die USA eingeladen. COTEH war in der Delegation repräsentiert zusammen mit Femmes en Détresse, Ministère de la justice, MEGA, Police judiciaire, Ministère de l'Immigration, Commission Consultatif des Droits de l'Homme und einer Staatsanwältin. Es war ein sehr intensives Programm, das uns in neun Tagen quer über die USA genommen hat: Angefangen in Washington über New Orleans bis nach San Diego in Kalifornien.

Wir hatten einen regen Austausch mit unseren amerikanischen Kolleginnen und Kollegen über Unterschiede und Gemeinsamkeiten im Kampf gegen den Menschenhandel.



Der Therapiehund Suzie arbeitet beim Jugendgericht in New Orleans



Schild auf dem Flughafen von Atlanta, Georgia



Ausblick für 2018:

Der Bedarf an Plätzen für männliche Opfer von Menschenhandel ist im November 2017 akut geworden, da wir an einem Tag sechs Männer unterbringen mussten. Da nicht genug Plätze zur Verfügung standen, mussten die Männer einige Nächte im Hotel verbringen.

Wir freuen uns über ein Haus mit fünf Betten, das im Sommer 2018 geöffnet werden soll. In diesem Haus können wir Männer und Frauen unterbringen. Anfang 2018 haben wir eine Sozialarbeiterin für 10 Wochenstunden engagiert, die für das Haus zuständig sein soll.

Um die Zusammenarbeit mit SAVTEH und unseren Partner zu erleichtern, wollen wir eine gemeinsame E-Mail Adresse und eine Telefonzentrale für die zwei Services einrichten.

Centre Ozanam Nord

En 2017 parmi les 17 demandes d'entrée 17 femmes ont été admises au Eeschwëller Haus.

Cependant seulement 10 femmes sont venues,

- 4 femmes ont trouvé une autre solution
- 3 femmes n'ont plus donné de nouvelles.

Parmi les demandes d'entrée parvenues par mail 10 femmes ont été admises au Eeschwëller Haus,

- 7 femmes ont été admises dans un autre foyer
- 27 femmes n'ayant plus donné de nouvelles ont été rayées de la liste d'attente.

2 femmes ont profité du suivi pour entamer un travail de biographie et 1 femme a participé aux activités ânes au Eeschwëller Haus.

Les demandes d'informations ont visiblement diminuées. Cependant plusieurs demandes d'information sont parvenues par courrier électronique.

En ce qui concerne les demandes d'entrée ces femmes ont été invitées à un entretien préadmission au Eeschwëller Haus avec leurs enfants en vue d'établir un premier contact avec le personnel et de visiter la maison.

Une rencontre de collaboration avec Youth4Work, service avec lequel nous partageons le bureau à Wiltz, est prévue pour 2018.

3. Centre d'accueil pour travailleurs immigrés

Population accueillie

Le Foyer St Martin accueille des immigrés masculins majeurs, peu importe leur confession, leur nationalité, leur état civil.

Les seules conditions d'admission sont d'être majeur, d'avoir des documents personnels en règle et d'être en possession d'un contrat de travail.

Objectif

L'objectif du Foyer St Martin est d'offrir à ses habitants, exclusivement des immigrés, un logement simple, mais propre et convivial, au prix d'une indemnité d'occupation modérée, pour leur faciliter l'intégration dans la société luxembourgeoise.

Spécificité

La nature du Foyer St Martin diffère de celle des autres foyers de la Fondation dont la vocation est d'apporter une aide à des personnes, femmes et enfants, en situation de détresse. Le Foyer St Martin correspond plutôt au « foyer du travailleur » bien connu en France et s'adresse à des hommes immigrés qui cherchent un logement à un prix qui leur est abordable, sans qu'ils nécessitent un encadrement professionnel social permanent.

Le Foyer St Martin est le seul foyer de la Fondation dont le financement n'est pas assuré par une convention avec l'Etat. C'est la Fondation qui doit assumer la majeure partie des frais de fonctionnement. Les recettes proviennent en grande partie de l'indemnité d'occupation payée par les habitants.

Nous bénéficions d'un soutien financier régulier de la part de l'OLAI (Office Luxembourgeois d'Accueil et d'Intégration (Ministère de la Famille)) sans lequel le foyer ne saurait subsister.

Tous les frais qui ne peuvent être couverts par les ressources ci-dessus énumérées sont à charge de la Fondation.

3.a. Statistiques du Foyer St Martin

Nombre de pensionnaires accueillis	FSM
Pensionnaires présents au 01.01.2017	59
Accueillis au cours de l'année 2017	1
Total	60

Âge des pensionnaires	FSM
< 18 ans	0
18 – 20 ans	0
21 – 30 ans	3
31 – 40 ans	9
41 – 50 ans	19
> 51 ans	29
Total	60

Nationalité	FSM
Portugaise	58
Espagnole	2
Total	60

Au cours de l'année 2017 nous avons seulement accueilli un nouveau pensionnaire du fait, que nous avons mis en place le service de logements encadré en milieu ouvert (SLEMO) en date du 16 août 2017. Les places libérées au cours de l'année n'ont donc pas été réoccupées par des nouveaux pensionnaires.

Etat civil des pensionnaires	FSM
Célibataire	18
Mariée	40
Partenariat	0
Divorcée	2
Total	60

Source de revenu à la sortie ou Actuellement	FSM
Sans revenus	0
Chômage	2
RMG	0
Pension d'attente	0
Travail entreprise de construction	50
Travail artisanal	4
Travail alimentation	2
Travail transport	1
Employé	1
Total	60

Durée de séjour (D) des pensionnaires au foyer au 31.12.2017	FSM
D < 1 an	1
1 an < D < 2 ans	2
2 ans < D < 3 ans	4
3 ans < D < 4 ans	3

4 ans < D < 5 ans	3
5 ans < D < 6 ans	5
6 ans < D < 7 ans	4
7 ans < D < 10 ans	7
10 ans < D < 15 ans	14
D > 15 ans	5
Total	48

Durée de séjour (D) des pensionnaires sorties en 2017	FSM
D < 1 an	1
1 an < D < 2 ans	2
2 ans < D < 3 ans	1
3 ans < D < 4 ans	0
4 ans < D < 5 ans	2
5 ans < D < 6 ans	1
6 ans < D < 7 ans	0
7 ans < D < 10 ans	1
10 ans < D < 15 ans	2
D > 15 ans	2
Total	12

Solution post-séjour	FSM
Logement privé	5
Chez partenaire	3
Famille / Amis	0
Fonds du Logement	0
Agence immobilière sociale	0
Ennerdaach asbl	0
Logement communal	0
Sans Domicile Fixe	0
Inconnue	0
Autre foyer d'hébergement	0
Retour pays d'origine	4
Total	12

3.b. Informations supplémentaires

Le personnel

La gérance du Foyer est assumée par M. Rafael Poma et Mme Martha Poma-Nima, en service depuis 20 ans.

Ils sont en contact régulier avec la direction de la Fondation, et soutenus par le comité de gérance qui se réunit en principe 4 fois par année.

Après des gérants les pensionnaires trouvent aussi assistance dans leurs problèmes de tous les jours, personnels, administratifs et autres.

Le Comité de Gérance

Depuis les tout débuts du foyer un comité de gérance se réunit régulièrement pour épauler les responsables dans la gestion du foyer et pour prendre des décisions hors de leur compétence.

Il se compose des responsables du foyer, de plusieurs membres du conseil d'administration et du responsable du service technique de la direction.

Les perspectives d'avenir

Nous poursuivons actuellement de nouvelles pistes qui pourraient trouver leur emplacement dans le Foyer Saint Martin. Le modèle de foyer pour immigrés risque par conséquence de disparaître lentement.